

WILLSTÄTT

Natürlich. Attraktiv. Lebendig.

Informationsbroschüre



Feinste Nudelspezialitäten aus Baden

*Tradition
genießen*



www.armbruster-teigwaren.de

Arnbruster W. Teigwarenfabrik GmbH, Im Lossenfeld 17, 77731 Willstätt-Sand,
Tel.: +49(0)7852/9364-0, Fax: +49(0)7852/9364-60, service@armbruster-teigwaren.de

Grußwort des Bürgermeisters

Herzlich willkommen in Willstätt

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
liebe Gäste,

ich grüße Sie herzlich, auch im Namen des Gemeinderates und der Gemeindeverwaltung, und freue mich, Ihnen diese Informationsbroschüre präsentieren zu können. Auf den folgenden Seiten laden wir Sie ein, unsere Gemeinde kennenzulernen.

Geografisch günstig gelegen, floriert Willstätt in der Gegenwart und blickt in eine chancenreiche Zukunft. Nahe der Europastadt Straßburg und vor den Toren von Offenbourg und Kehl, bietet Willstätt eine Wohn- und Standortattraktivität, die im Wirtschaftsraum Ortenau ihresgleichen sucht.

Ob als Wohnsitz, Arbeitsstätte oder als Firmensitz – Willstätt hat Ihnen viel zu bieten. Wir möchten, dass Sie sich schnell bei uns zurechtfinden, sich vor allem aber wohlfühlen und Willstätt als eine lebens- und liebenswerte Gemeinde empfinden. Lernen Sie unsere Gemeinde mit ihren Ortsteilen kennen, überzeugen Sie sich von der Wohn- und Lebensqualität und den Vorzügen des Wirtschaftsstandorts Willstätt.

Die vorliegende Broschüre enthält in knapper und übersichtlicher Form eine umfassende Beschreibung unserer Gemeinde. Dazu gehören wichtige Adressen und Anlaufstellen der Gemeindeverwaltung und anderer Behörden, öffentlicher Einrichtungen, Beratungs- und Hilfeleistungsangebote, Bildung, Freizeit und Kultur bis hin zu den Kirchen, Vereinen und vieles mehr. Darüber hinaus werden aber auch Bürgerinnen und Bürger, die schon länger hier zu Hause sind, in dieser Broschüre nützliche Anregungen, viel Interessantes und auch manch Neues finden.

Sollten Sie erst kurze Zeit bei uns wohnen, bekommen Sie nicht nur wertvolle Orientierungshilfen, sondern auch Anregungen, wie Sie baldmöglichst Anschluss an das vielfältige Gemeindeleben finden und sich so bei uns rasch heimisch fühlen können.

Ich lade alle Bürgerinnen und Bürger ein, sich aktiv am kommunalen Geschehen zu beteiligen.

Viele Möglichkeiten stehen Ihnen offen, sei es durch den Besuch der öffentlichen Ratssitzungen, durch Mitwirken bei der Zukunftsgestaltung unserer Gemeinde oder in den Vereinen, Kirchen und anderen Organisationen.

Es gibt sicherlich weitaus mehr an Wissenswertem über unsere Gemeinde, das wir hier leider nur stichwortartig darstellen können. Auf Grund des nur beschränkt zur Verfügung stehenden Platzes kann diese Broschüre deshalb auch keinen Anspruch auf Vollständigkeit erheben. Bei weitergehenden Fragen können Sie sich an die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung wenden. In vielen Fällen reicht schon ein Besuch in unserem Bürgerbüro, wo viele Dinge in einem einzigen Behörden-gang erledigt werden können.

Mein Dank gilt insbesondere allen Firmen und Institutionen, die es durch ihre Werbung ermöglicht haben, Ihnen diese Broschüre kostenlos zu überreichen.



Marco Steffens
Bürgermeister



 **ILLSTÄTT**
Natürlich. Attraktiv. Lebendig.

Branchenverzeichnis

Liebe Leserinnen und Leser!

Hier finden Sie eine wertvolle Einkaufshilfe, einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Dienstleistungen, alphabetisch geordnet. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.alles-deutschland.de.

Branche	Seite	Branche	Seite	Branche	Seite	Branche	Seite
Altbausanierungen	24	Blumenfachgeschäft	23	Flammkuchen	42	Maschinenbau	49
Anlagenbau	49	Café	8	Fliesenfachbetrieb	2, 41	Metallbau	12
Apotheke	58	Computer	24	Friseur	15	Metalltechnik	52
Atelier	27	Damenmoden	U4	Galerie	27	Metzgerei	26
Autohäuser	53, 61	Edelstahlverarbeitung	10, 48	Garagentore	43	Modern Art	27
Bäckerei	8	Elektro	48	Gartenbau	9, 19	Nudeln	U2
Baubedarf	21	Elektrofachbetrieb	8	Gärtnerei	19	Pflegeheim	57
Baustoffe	36	Elektronik	47	Gasthäuser	19, 41	Postagentur	20
Bauunternehmen	37, 60	Elektrotechnik	42	Gaststätten	26, 42	Raumdesign	12
Betonbohren	52	Energieversorgung	67	Getränkhandel	26	Rechtsanwälte	51
Betonsägen	52	Fahrschule	68	Gewerbepark	U3	Reparaturen aller Art	52
Betreutes Wohnen	57	Familienservice	33	Glaserei	12	Restaurant	14
Blitzschutz	52	Fenster	45	Grabmale	8, 11	Sanitär	22, 48
Blumen	9	Fensterbau	63	Haushaltshilfe	33	Schlosserei	12, 40, 48
				Hebamme	59	Schlüsselfertigbau	60
				Heißmangel	36	Schreinerei	63
				Heizung	22, 48	Softwareentwicklung	46
				Holzbau	14, 23, 50	Softwarevertrieb	46
				Holzofenbäckerei	15	Sparkasse	55
				Hotel	14	Steckvorrichtungen	50
				Hotel-Systeme	24	Steinbildhauer	8, 11
				Industriebedarf	21	Steuerberatung	44, 51
				Industriepark	U3	Steuerungen	47
				Ingenieurbüro für Tiefbau	66	Systeme für Convenience	52
				Ingenieurbüro für Wasserbau	66	Teigwaren	U2
				Innenausbau	63	Toranlagen	43
				Junge Mode	U4	Transportunternehmen	20
				Kassen	24	Türen	45
				KFZ-Reparaturen	40, 53	Umweltbehandlung	53
				KFZ-Werkstätten	2, 10, 61	Vermessungsbüro	24
				Kieswerk	21	Versicherungen	3
				Korrespondenzberatung	53	Versicherungsagentur	25
				Krankengymnastik	58	Wirtschaftsprüfer	51
				Küchengeräte	52	Zahnärzte	59
				Lebensmittel	20, 50	Zimmereien	14, 23, 24, 50
				Luftbehandlung	53	Zweiräder	40
				Malerbetriebe	3, 62		
				Malerfachbetriebe	62		

U = Umschlagseite

Birkmann

Meisterbetrieb

**Fliesen
Platten
Mosaikleger
Altbausanierung
Balkon-Renovierung
Reparaturarbeiten**



Hartmut Birkmann

Hanauer Straße 13 · 77731 Willstätt-Sand

Telefon: 0 78 52 / 17 01 · Fax: 93 49 649

KFZ-Service / TÜV & AU / Reifen / Ersatzteile



Alle Marken. Garantiert.

Hanauer Straße 6
77731 Willstätt

Telefon 07852 999538

Fax 07852 1741

www.goette-service.de
info@goette-service.de

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Grußwort des Bürgermeisters	1
Branchenverzeichnis	2
Aus der Geschichte der Gemeinde und ihrer Ortsteile	4
Die Gemeinde Willstätt . . .	8
Zahlen · Daten · Fakten	10
Bürgerbus	11
Ortsteil Willstätt	12
Ortsteil Sand	13
Ortsteil Hesselhurst	14
Ortsteil Eckartsweier	15
Ortsteil Legelshurst	16
Die Partnergemeinden	17
Gemeindeorgane · Gremien	18
BürgerBüro Willstätt	21
Gemeindeverwaltung Willstätt	22
Ortsverwaltungen	26
Sonstige Einrichtungen	27
Bäder · Badeseen · Badebus	28
Haushalt und Finanzen	29
Klimafreundliche Gemeinde Willstätt	29
Veranstaltungen · Regelmäßige Termine	30
Märkte und Ausstellungen · Mitteilungsblatt	30
Lokale Medien · Internet	31
Vereine	32
Tourismus	38
Willstätt bietet beste Gewerbeflächen und mehr	42

	Seite
Banken und Sparkassen	54
Willstätt – ein Zuhause für die Generationen	56
Gesundheitswesen	58
Kindergärten	60
Schulen	61
Kultur in der Gemeinde Willstätt	62
Kirchen	62
Gemeindehallen · Vereinsheime	64
Abfallbeseitigung	66
Versorgung	67
Notrufnummern	68
Impressum	68

Leben ist Veränderung / Wir haben eine Versicherung, die das mitmacht.

BOXplus – das ist flexibler Rundumschutz zum günstigen Paket-Preis. Für Sie und Ihr Zuhause. Heute. Morgen. Ein Leben lang. Stellen Sie aus sechs Versicherungen die für Sie optimale Kombination zusammen:

- Haftpflicht-, Tierhalterhaftpflicht,
- Hausrat-, Glas-, Wohngebäude- und
- Unfallversicherung

Wir beraten Sie gern!

Maßstäbe / neu definiert



AXA Generalvertretung **Dietmar Bickel**
Friedhofstraße 10, 77731 Willstätt, Tel.: 07852/97999
Fax: 07852/98778, dietmar.bickel@axa.de

Meisterbetrieb

Malerbetrieb Adolph

- Gerüstbau
- Fassadenarbeiten
- Lackspanndecken



Friedhofstraße 2
77731 Willstätt-Hesselhurst

Tel. 07852.7217
Fax 07852.6015

www.maler-adolph.de
info@maler-adolph.de

Aus der Geschichte der Gemeinde und ihrer Ortsteile

Willstätt

Willstätt ist ein frühmittelalterlicher Ausbauort im Bereich des Korker Gebietes und des Korker Waldes. Die erste geschichtliche Erwähnung Willstätts findet sich im Jahr 1232.

Ursprünglich war Willstätt Besitz des Straßburger Bischofs, der im 13. Jahrhundert als dessen Lehen in die Hände der Lichtenberger kam. Dies ist jedenfalls für das Jahr 1288 bezeugt. Eine lichtenbergische Tiefburg in Willstätt kennen wir seit dem Beginn des 14. Jahrhunderts. Daneben konnte sich die Siedlung zu einem befestigten Platz entwickeln. Die Burg jedoch blieb Amtssitz eines Bereiches, zu dem Eckartsweier, Kork, Hesselhurst, Legelshurst, Neumühl, Auenheim, Odelshofen, Hundsfeld sowie Teile von Kittersburg und Marlen gehörten. 1480 kam Willstätt durch Erbgang der Lichtenberger an Hanau-Zweibrücken und 1736 an die Landgrafen von Hessen-Darmstadt. Kurz zuvor, im Jahre 1689, brannte das Dorf Willstätt ganz aus. Beim Wiederaufbau verschwand die Tiefburg.

Die Flößerei scheint den Platz Willstätt genutzt zu haben, denn für 1645 ist eine Flößerzunft nachweisbar.

Die Evangelische Pfarrkirche wurde 1756 erbaut. Diese Barockkirche ist ein reizvoller Bau mit Sandsteingliederungen und Westfassadenturm. Die Innenausstattung stammt weitgehend aus der Zeit um 1952. Die bemerkenswerte Altarkanzel und die Kreuzigungsgruppe darüber sind Werke aus der Zeit um 1760. Der heutige Altartisch stammt von Jürgen Goertz und wurde bei der Renovierung 1975/76 eingebaut.

Die ehemalige Tief- und Wasserburg Willstätt lag an einem Kinzigübergang im heutigen Ortskern. Nach dem Bau der Festung Kehl 1681 war diese Bastion in Willstätt hinfällig geworden; sie wurde danach entfestigt und 1689 zerstört. Eine ausgebaute Burg Willstätt wird 1318 erst-



mals erwähnt. Sie stand ursprünglich im Machtbereich der Straßburger Bischöfe und war seit 1288 lichtenbergisch. Um 1340 wurde die Burg renoviert. Im Grundriss war sie wohl eine Viereckburg mit vier Rundtürmen, Ringmauern, Graben und Torturm. Im 16. Jahrhundert wurde wahrscheinlich ein Renaissanceschloss als Amtssitz des lichtenbergischen Verwaltungsbeamten errichtet, zu dem im späten 17. Jahrhundert eine Münzstätte gehörte. Äußere Bastionen und Schanzen, die man aus alten Ansichten kennt, waren Werke des 16./17. Jahrhunderts.

In der Folgezeit wechselten Zerstörungen und Wiederaufbauphasen ab. So baute etwa Marschall Turenne 1675 das Willstätter Schloss als sein Hauptquartier aus; zwei Jahre später wurde es ein Raub der Flammen und 1688/89 endgültig unbewohnbar gemacht. Dorfhäuser entstanden an seiner Stelle.

Burg und Dorf Willstätt gehörten zwar zu Lichtenberg und später zu Hanau, als Zollstätte waren sie aber einträglich genug, um sie immer wieder zu verpfänden. Zudem gerieten sie im 17. Jahrhundert in den Strudel der europäischen Kriegereignisse und sahen dadurch die verschiedensten Schloss- und Stadtherren. 1803 wurden sie dann badisch.

Durch die wechselvollen Beziehungen zwischen den deutschen Staaten und Frankreich wurde auch Willstätt stark in Mitleidenschaft gezogen. Die Französische Revolution, Napoleon, der Deutsch-Französische Krieg 1870/71, der Erste und der Zweite Weltkrieg, jedes dieser Ereignisse bedeutete mehrfache Truppendurchzüge, Evakuierung, Beschlagnahme, oft auch Besetzung. Nach der Aussöhnung



mit dem französischen Nachbarn hat man die Furcht vor der nahen Grenze verloren. Friede und Wohlstand sind in das oft geschundene Grenzland eingekehrt.

Im Jahre 1907 wurde Johann Michael Moscherosch, dem Dichter der „Geschichte des Philander von Sittewald“, neben der Willstätter Kirche ein Denkmal errichtet.

Moscherosch (1601-1669) war ein bekannter Satiriker seiner Zeit und verdammte vor allem die Verwilderung der deutschen Sitten.

Das Willstätter Wappen ...



... ist auch gleichzeitig das geschützte Hoheitszeichen der Gemeinde Willstätt und zeigt ein goldenes Leistenkreuz auf rotem Grund. Während drei der durch das Kreuz geviertelten Felder mit schwarzen Wolfsangeln (evtl. Flößerhaken) verziert sind, zeigt das rechte obere Feld einen silbernen Schwan. Der Schwan erinnert an das Lichtenberger Oberwappen. Die Wappenfarben beruhen auf einem Vorschlag des Generallandesarchiv von 1912. Am 22. November 1984 hat das Landratsamt Ortenaukreis der Gemeinde Willstätt das Recht verliehen, eine Flagge in den Farben Gelb-Rot zu führen.

Eckartsweier

Das Dorf erwuchs aus einer Siedlung des merowingerzeitlichen Ausbaus. Den Namen des Ortes deutet man als Weiler des Eckebrecht. Die erste urkundliche Erwähnung geht auf das Jahr 1316 zurück.

Anfang des 14. Jahrhunderts ist es als Eigenbesitz der Herren von Lichtenberg bekannt und gehörte seit Mitte des 15. Jahrhunderts zum Amt Willstätt in den nachfolgenden Grafschaften Hanau-Lichtenberg und Hessen-Darmstadt. Das Gericht Eckartsweier umfasste 1532 noch Hesselhurst, Hundsfeld und Hohnhurst. Im Jahre 1578 wurde die Gemarkung des untergegangenen Dorfes Hundsfeld zum Teil dem Gebiet Eckartsweier eingegliedert. 1802 kam die Gemarkung des ehemaligen Dorfes

Niederweiler hinzu, die später als Standort des Forts Kirchbach bekannt werden sollte. Im Jahre 1803 wurde Eckartsweier badisch.

Die Evangelische Pfarrkirche ist ein Neubau der Jahre 1952/53, da ihre Vorgängerin ein Opfer des Zweiten Weltkrieges geworden war.

Der Standort des früheren Schlosses in Eckartsweier ist strittig. Dessen Existenz erweist sich aus wenigen Urkunden des 14. Jahrhunderts, in denen die jeweiligen Schlossbesitzer als Lehensträger der Grafen von Lichtenberg genannt sind. Im 16. Jahrhundert scheint das Schloss schon abgegangen zu sein.

Südlich von Eckartsweier lag das Rittergut „Wolfhül“. Es musste dem Eckartsweierer Schloss nachgeordnet gewesen sein, da Abgaben dorthin zu entrichten waren. Im 14. Jahrhundert kam dieses Gut an die Lichtenberger; im 15. Jahrhundert scheint es schon eingegangen zu sein, und im 17. Jahrhundert wurden die zugehörigen Felder aufgeteilt.

Im Dorf finden sich viele alte, gut erhaltene und gepflegte Fachwerkhäuser und Hakenhöfe, die für die Betrachter durchaus einen Ensemble-Charakter haben. Eines davon erinnert heute an den bedeutendsten Sohn des Hanauer Dorfes: Dr. Johannes Beinert, den Geschichtsschreiber des Hanauerlandes, dessen im Jahre 1909 erschienenes Buch „Geschichte des badischen Hanauerlandes unter Berücksichtigung Kehls“ heute noch als Standardwerk auf diesem Gebiete bezeichnet wird und von der Gemeinde nach Initiative von Altbürgermeister und Heimatforscher Alfred Hetzel im Jahre 1990 neu aufgelegt wurde.

Das Wappen ...



... zeigt auf rotem Grund eine rechtsgestellte silberne Sichel mit goldenem Griff. Dieses Dorfzeichen wurde bereits 1616 bis 1698 auf Grenzsteinen angebracht. Ursprünglich war die Sichel ein Rebmesser, was etwas überraschen mag, da die Ortslage



Aus der Geschichte der Gemeinde und ihrer Ortsteile

eigentlich keinen Rebanbau zuließ. Die Bewohner sahen deswegen das Dorfzeichen auch als Hackmesser, wie es zum Schlagen von Reisig verwendet wird. Im Verlauf des Jahrhunderts (1840) wurde das Rebmesser letztendlich eine Sichel. Im Gemeindegelb von Eckartsweier erscheint 1899 eine Sichel in einem von einer Laubkrone überhöhten Schild. Bei der Farbgebung im Jahr 1912 verzichtete der Gemeinderat auf die Aufnahme des alten Dorfzeichens.

Hesselhurst

Dieses Dorf stellt einen hochmittelalterlichen Ausbauort dar. Er war Eigenbesitz der Herren von Lichtenberg. Die Deutung des Ortsnamens „Hesilnhurst“ von 1308 dürfte mit Haselwald wohl treffend erklärt sein.

Im Jahre 1429 wurde das Dorf zerstört, das im 15. Jahrhundert zum Amte Willstätt zählte und noch im 17. Jahrhundert ein Gericht zusammen mit Eckartsweier bildete. Vor 1748 scheint Hesselhurst dann selbständig geworden zu sein, denn im Jahre 1748 teilten sich beide Gemeinden die zuvor gemeinschaftlich genutzten Wälder und Weiden auf. Hesselhurst wurde 1803 badisch.

Die Evangelische Pfarrkirche wurde 1831 im neuromanischen Stil erbaut.

Das Schulhaus stammt aus dem Jahre 1864. Bemerkenswert sind mehrere alte und gut erhaltene Hakenhöfe im Dorf.

Das Wappen ...



... der Ortschaft Hesselhurst zeigt in Silber einen gestürzten schwarzen Angelhaken, welcher auf einem Grenzstein mit der Jahreszahl 1731 bereits deutlich erkennbar ist.

Das Gemeinde-Insiegel von 1811 zeigt über den Buchstaben „HS“ ein schräg links liegendes Rebmesser, das alte



Dorfzeichen von Hesselhurst. Es war nach den Bannbeschreibungen von 1749 und 1777 auch auf den Grenzsteinen angebracht. Der Angelhaken erscheint bei späteren Farbstempeln in einem gekrönten Schild (schwebende Laubkrone). Auf Wunsch der Gemeinde wurden 1912 der Angelhaken beibehalten und vom Generallandesarchiv die Wappenfarben festgelegt.

Legelshurst

Legelshurst wurde vom Straßburger Hofgericht erstmals 1294 urkundlich erwähnt, als Anna von Mülnheim, Witwe des Freiherrn Walther von Mülnheim, in einer Schenkungsurkunde an das Kloster Allerheiligen einen Acker in Leicholzshurst (dem heutigen Legelshurst) erwähnte, was damals eine Siedlung in der Grafschaft Lichtenberg war.

Rund um Legelshurst gingen mehrere mittelalterliche Siedlungen ein, deren Gemarkungen zu verschiedenen Zeiten in der von Legelshurst aufgingen: Bolzhurst, Dachshurst, Hilzershofen, Hofhurst, Schönhurst, Sitzenhofen und Wesenrode. Legelshurst wurde 1803 badisch.



Die Evang. Dorfkirche ist eine spätgotische Chorturmkirche aus dem Jahre 1447, die im Jahre 1743 durch ein Langhaus erweitert und zuletzt 1993 aufwändig saniert wurde.

Im Dorf gibt es an der Hauptstraße noch große, z. T. gut erhaltene Hakenhöfe. Sie sind Beweis dafür, dass etwa Legelshurst in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts neben Auenheim und Hesselhurst zu den wohlhabendsten Gemeinden im Hanauerland gerechnet wurde.

Das Wappen ...



... soll eine schwarze Marke in Gestalt eines lanzettförmigen Rahmens, die Spitze nach unten, vor dem goldenen Hintergrund darstellen. Das Generallandesarchiv hat 1902 das abgebildete Wappen vorgeschlagen und anlässlich der Farbgebung das Dorfzeichen als „ein mit der Spitze nach unten gekehrter sogenannter schwarzer Feuerstrahl“ festgeschrieben. Das Wappen wurde schon bei der Huldigungsliste für Großherzog Carl im Jahre 1811 im ovalen Siegel verwendet. Die Marke war dabei von zwei Palmzweigen umgeben. Im weiteren Verlauf erscheint das Dorfzeichen in einem Schild, darüber eine schwebende Laubkrone. Heute ist das Wappen kein amtliches Siegel mehr, die Ortsverwaltung verwendet seit der Gemeindereform im Jahre 1975 das Willstätter Gemeindegel.

Sand

Das heutige Dorf entstand aus einem hochmittelalterlichen Ausbauort im Korcker Wald.

Die erste eindeutige Urkunde, in der Sand erwähnt wird, stammt von 1254. Henricus Villicus verkauft seine Sander Güter an das Kloster Allerheiligen. Wenn das Kloster auch schon früh in Sand Fuß fasste, so gehörte natürlich die Siedlung – wie alle Nachbarorte – zur Grafschaft Lichtenberg. Der Ort selbst bestand um 1200 aus mehreren Siedlungsgruppen. Direkt an der Kinzig lag Schweighausen. Am Abzweig der Straße zum Renchtal, die damals über Urloffen ging, befand sich Alt-Sand, die Straße aufwärts Neu-Sand, später Grünshurst und der Eichhof.

Geprägt wurde die bewegte und schicksalsreiche Geschichte Sands durch Kriege, Verwüstungen, Besitzstreitereien und Armut. So ging man 1295 mit dem späteren Hanauerland an den Grafen von Lichtenberg als Lehen über. 1311 wurde Sand selbstständige Pfarrei (St. Bartholomäus) und gehörte zum Amt Willstatt.

Die Lage des Ortes an einer wichtigen Straßenkreuzung hat sich im Dreißigjährigen Krieg verheerend ausgewirkt. 1632 und 1634 wurde Sand total vernichtet. Schweighausen bleibt als Trümmerhaufen liegen und wurde nie wieder aufgebaut. Ab 1636 lebte niemand mehr in den Ruinen.

1803 kam das rechtsrheinische Hanauerland zu Baden. Der Deutsch-Französische Krieg von 1870/71 forderte von Sand noch einmal besondere Opfer, ebenso der Erste und Zweite Weltkrieg.

Das Wappen ...



... ist in vier Teile geteilt, im ersten und vierten Feld sind in Gold zwei rote Sparren sichtbar, welche das hanauische Wappen verdeutlichen. Im zweiten und dritten rot umrandeten silbernen Feld steht ein aufgerichteter schwarzer Löwe, der das lichtenburgische Wappen symbolisiert.

Dieses Wappen war Teil des ältesten Siegelbildes, das bekannt ist (1563). Das damalige Siegelbild umfasste auch noch den hinter dem Wappen hervorstechenden rot bekleideten Apostel Bartholomäus, in der Rechten ein ausgebogenes silbernes Messer mit goldenem Griff, in der Linken ein silbernes beschlagenes schwarzes Buch mit rotem Schnitt. Nachdem Sand 1803 badisch wurde, zeigt das 1811 verwendete Gerichtssiegel ein gespaltenes Wappen. Die späteren Farbempel des 19. Jahrhunderts zeigen im gekrönten Schild einen Triangel – das Dorfzeichen.

Auf Empfehlung des Generallandesarchivs nahm Sand im Jahr 1900 das oben beschriebene und jahrhundertlang im Siegel verwendete Wappen wieder an.



Die Gemeinde Willstätt . . .

. . . floriert in der Gegenwart und blickt in eine chancenreiche Zukunft.

Willstätt ist eine selbstständige Gemeinde, ländlich geprägt zwischen Offenburg und Kehl/Straßburg. Sie entstand Anfang der 70er-Jahre im Zuge der Kommunalreform in Baden-Württemberg. Zur Gemeinde Willstätt gehören neben dem gleichnamigen Kernort die Ortsteile Sand, Hesselhurst, Eckartsweier und Legelshurst.

Die schicke Fachwerkgemeinde mit 9.200 Einwohnern hat hervorragende Standortvoraussetzungen für Wohnen und Arbeiten. Auf der Entwicklungsachse Kehl/Straßburg/Offenburg/Kinzigtal in der mittelbadischen Rheinebene liegend, ist der Kernort Willstätt im Landesentwicklungs- und Regionalplan als Kleinzentrum mit Gewerbe- und Industriestandort ausgewiesen.

Die Verkehrslage ist durch den auf der Gemarkung liegenden Anschluss Appenweier zur Autobahn A5 Karlsruhe/Basel sowie durch zwei vorbeiführende Bundesstraßen (B28 und B33) optimal. Nur 15 km sind es bis zur Stadtmitte Straßburgs, 10 km bis Offenburg. Der nächste Flughafen befindet sich in Straßburg/Entzheim, und nur 40 km entfernt liegt der Regionalflughafen Baden-Airpark in Söllingen. Mitten durch die Gemeinde verläuft die Bundesbahnstrecke Appenweier-Straßburg mit einem Personenbahnhof.

Knapp 8 km vom Rhein, aber auch nahe der Vorgebirgzone, sind die Wege in den Schwarzwald wie auch in die

Vogesen nicht weit. In Ost-West-Richtung durchquert die Kinzig die Gemarkung.

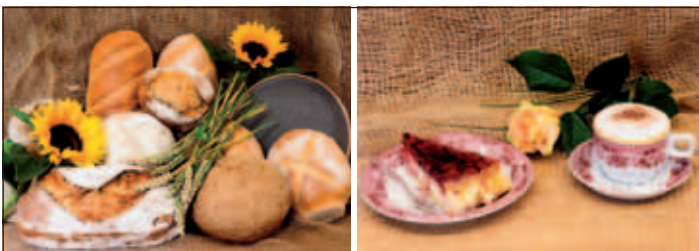
Mit dem wirtschaftlichen Aufschwung und Zusammenschluss erlebten alle Ortschaften in den zurückliegenden Jahrzehnten einen Wandel von überwiegend bäuerlichen Strukturen hin zu attraktiven Wohnorten mit bester Infrastruktur.

Überall in der Gemeinde wurden Neubaugebiete für junge Familien erschlossen und die örtliche Infrastruktur ausgebaut. Die kommunalen Ver- und Entsorgungseinrichtungen wurden ebenso zentralisiert wie zahlreiche Dienstleistungsangebote.

Durch gezielte Ausweisung von Industrie- und Gewerbegebieten gewann die Gemeinde enorm an Beachtung als Wirtschaftsstandort. Willstätt zeichnet auch ein gesunder Branchenmix aus. Viele Einwohner haben ihre Arbeitsplätze hier, einige pendeln zur Arbeit in die umliegenden Städte und Gemeinden.

Am Puls der Zeit und mit Blick in die Zukunft entwickelte sich die Gemeinde zu einem lebenswerten Wohn- und Gewerbeort. Wegweisend für diese Entwicklung war die Ansiedlung großer und bedeutender Unternehmen, die die ausgezeichnete geografische Lage erkannt hatten. Zu den größten Arbeitgebern gehören die Modefirmen Orsay und Pimkie sowie die Industrieunternehmen Flint Group Printing Plates, Siemens VAI Metals Technologies GmbH und Phoenix Metall GmbH.

Vorbildlich ist die Gemeinde Willstätt im Bereich der Kinderbetreuung. Eltern haben die Wahl zwischen sechs Kindergärten; einer davon ist katholisch, zwei sind evangelisch und drei kommunal geführt. Für die Kleinkindbetreu-



Ihr Bäcker im Ort

Bäckerei - Konditorei - Cafe

BENZ

Inh. Rüdiger Benz

Hauptstraße 39 · 77731 Willstätt

Tel. 0 78 52/22 26 · Fax 0 78 52/9 37 77 43

benzebeck@gmx.de



GanzElektrotechnik
GmbH

Hauptstraße 51
77731 Willstätt
Tel. 0 78 52 / 99 93 73
Fax 0 78 52 / 99 93 75
ganz-elektrotechnik@t-online.de
www.ganz-elektrotechnik.de



ung steht außerdem eine Kinderkrippe zur Verfügung. Zusätzlich wurde der Firma Orsay die Einrichtung eines Betriebskindergartens ermöglicht. Auch die Betreuung durch Tagesmütter wird seitens der Gemeinde unterstützt. Das Angebot der Kinderbetreuung wird auch in den Schulen als verlässliche Grundschule weitergeführt. In der Gemeinde gibt es vier Grundschulen und die Haupt- und Werkrealschule (Moscherosch-Schule). Weiterhin befinden sich im Ortsteil Hesselhurst eine Sonderschule des Ortenaukreises für geistig Behinderte und im Ortsteil Eckartsweier die staatlich anerkannte Lehranstalt für Krankengymnastik und Massage Ortenau. Eine weitere Besonderheit stellt die Versuchsstation für Pflanzenzüchtung der Universität Hohenheim zwischen Eckartsweier und Hesselhurst dar.

Die vorhandenen Sportanlagen, Mehrzweckhallen und Vereinsräume in allen Ortsteilen bieten optimale Möglichkeiten zur Freizeitgestaltung. Über 100 örtliche Vereine und Gruppen haben in der Gemeinde ein breit gefächertes Angebot an sportlichen, kulturellen und sozialen Betätigungsfeldern für die Bevölkerung. Das sehr intakte Vereinsleben mit teils vorbildlicher Jugendarbeit stellt die Grundlage für das gesellschaftliche Leben in der Gemeinde dar.

Zentrum der Vereine in Willstätt ist die über 3.000 Zuschauer fassende Hanauerlandhalle, die vor allem durch den Handballsport, aber auch andere Großveranstaltungen Bekanntheit erlangt hat. Ebenfalls regionale und nationale Bekanntheit und Erfolge hat der Damen- und Mädchenfußball des SC Sand erzielt. Legelshurst hingegen ist als Mekka für Pferdefreunde im Spring- und Dressursport bekannt.

Verschiedene Einkaufsmöglichkeiten für den täglichen Bedarf sowie Handels-, Handwerks-, Gewerbe- und Industriebetriebe bilden in der Gemeinde eine gute Infrastruktur. Darüber hinaus gibt es in der Gemeinde zahlreiche gut geführte Speisegaststätten mit Übernachtungsmöglichkeiten sowie den Europa-Campingplatz.

Gut ausgebaute Rad- und Spazierwege in Wald und Flur dienen nicht nur der eigenen Bevölkerung zur Naherholung. Durch die optimale Lage bietet sich die Gemeinde auch als Ausgangspunkt für Touren zu den zahlreichen Ausflugszielen in der Umgebung an.

Lernen Sie auf den folgenden Seiten noch mehr über unsere bemerkenswerte Gemeinde kennen – so wie sie ist:

Natürlich. Charmant. Lebendig.

Alles im
"Grünen Bereich"...

werner hietzel
gartenbau & floristik
am mühlplatz 8
77731 willstätt

☎ 07852 - 97899 und 2252
fax 07852 - 97898

über
100 Jahre
Sämerei Hietzel

Zahlen · Daten · Fakten

Lage:

Willstätt liegt zwischen dem Rhein und dem mittleren Schwarzwald im Herzen Europas.

Land:	Deutschland
Bundesland:	Baden-Württemberg
Landkreis:	Ortenaukreis
Regierungsbezirk:	Freiburg
Region:	Südlicher Oberrhein
Höhenlage:	142 ü.NN
Postleitzahl für alle Gemeindeteile:	77731
Telefonvorwahl:	
Eckartsweier:	07854
Übrige Gemeindeteile:	07852

Entfernungen:

Kehl/Straßburg	8 km
Offenburg	10 km
Baden-Baden	40 km
Freiburg	70 km

Einwohnerzahlen:

	Einwohnerzahl 30.06.2009	Gemarkungsgröße in Hektar	davon Wald	Eingemeindung am	erste urkundliche Erwähnung
Eckartsweier	1.353	1.114	186	01.01.1974	1316
Hesselhurst	852	439	134	01.04.1973	1308
Legelshurst	2.307	1.872	441	01.01.1975	1293
Sand	1.718	997	121	01.12.1971	1254
Willstätt	2.888	1.104	4	–	1232
Gesamt	9.118	5.526	886	–	–

Hebesätze:

Grundsteuer A/B	300 v.H.
Gewerbsteuer	330 v.H.

Gesamthaushalt:

Gesamtvolumen 2010:	18.507.290 Euro
Verwaltungshaushalt:	16.591.620 Euro
Vermögenshaushalt:	1.915.670 Euro

Sehenswürdigkeiten:

- Hanauer Fachwerkhäuser
- Denkmal des Satirikers Johann Michael Moscherosch
- Kinziglehrpfad und Kinzigaltarm
- Einzige Barockkirche des Hanauerlandes
- Sehr gut ausgebautes und beschildertes Wegenetz für Radfahrer, Inline-Skater und Wanderer.

Westlich befinden sich in unmittelbarer Nähe die Stadt Straßburg sowie das Elsass. Im Osten erstreckt sich nach wenigen Kilometern der Schwarzwald mit seinen Winter-sport- und Erholungszentren, den Kurorten und der malerischen Badischen Weinstraße. Karlsruhe liegt ca. 75 km nördlich, Freiburg ca. 75 km südlich. Als besondere Attraktion gilt das Gutacher Freilichtmuseum für die Schwarzwälder Vogtsbauernhöfe und der Europapark in Rust.

Schwaderer Edelstahl Feinblechbautechnik GmbH

Im Lossenfeld 2
77731 Willstätt-Sand

Tel. 0 78 52 / 17 68
Fax 0 78 52 / 52 23

post@schwaderer-gmbh.de
www.schwaderer-gmbh.de

- **Gastronomie**
- **Privatküchen**
- **Sonderanfertigungen**
- **Gehäuse**
- **Behälter**
- **Laser**



Sander Straße 3
77731 Willstätt-Sand
Telefon 0 78 52/25 48, Fax /55 67

Abschleppdienst Tag und Nacht
Telefon 0 78 52/9 78 00

KFZ-Reparaturen und
Unfallinstandsetzung
aller Marken



Bürgerbus

Der für die Fahrgäste kostenlose Willstätter Bürgerbus verbindet die Ortsteile der Gemeinde mit dem Kernort und stellt für die Bevölkerung eine wichtige Ergänzung zum bestehenden öffentlichen Personennahverkehr dar. Außerdem wird der Bürgerbus bei der Schülerbeförderung im Bereich der Ganztagsbetreuung eingesetzt.

Einige Firmen beteiligen sich als „soziale Partner“ am Bürgerbuskonzept. Durch Vermietung von Werbeflächen kön-

nen teilweise die Unterhaltungskosten reduziert werden, sodass der Bürgerbus auch weiterhin für die Bevölkerung kostenlos bleibt!

Weitere Flächen stehen noch zur Verfügung, für die weitere Sponsoren gesucht werden. Insbesondere für Einzelhandelsgeschäfte, aber auch für Gastronomie, Dienstleistung und Handwerk bietet die Werbung auf dem Bürgerbus eine gute Möglichkeit, auf sich aufmerksam zu machen.

BENZ

Hubert Benz
Bildhauer und Steinmetzmeister

- Grabmale
- Restauration · Renovation
- Treppenanlagen
- Bildhauerarbeiten
- Gartenaccessoires

Besuchen Sie unsere
große Ausstellung!

Gewerbestraße 9
77731 Willstätt · Eckartsweier
Telefon 0 78 54 / 2 94

www.benz-steine.de

Ihr kompetenter Fachbetrieb vor Ort

Ortsteil Willstätt

Der Ortsteil Willstätt ist – nicht nur aus geographischer Sicht – der Kernort der Gemeinde. Als Kleinzentrum zwischen den größeren Städten Kehl und Offenburg soll er die Versorgung der Bürger der Gemeinde und des näheren Umfelds sicherstellen. Um diese Aufgabe noch besser wahrnehmen zu können wurde das Gebiet rund um die alte Mühle – sicher das prägnanteste Gebäude in Willstätt – in das Sanierungsprogramm des Landes aufgenommen. Ziel ist es hier zum einen, rund um die Mühle einen Dorfmittelpunkt u. a. mit Kommunalverwaltung und Geschäften bzw. Dienstleistern zu schaffen, damit die Dorfmitte auch sichtbar und erlebbar wird. Ebenso innerhalb des Sanierungsgebiets ist im Gebäude der ehemaligen Post mit dem „Treffpunkt“ ein Vereins- und Begegnungszentrum entstanden, das sich dann wunderbar in die neue Ortsmitte integrieren wird. Zum anderen werden mit dem Bebauungsplan „Am alten Schlossplatz“ innerörtliche Lücken geschlossen und eine sinnvolle Nutzung der brachliegenden Gebäude angestrebt. Hier wird ein hochattraktives Baugebiet mitten im Zentrum geschaffen.

Ebenso attraktiv, aber in naturnaher Ortsrandlage, ist das Neubaugebiet Romhurster Feld II direkt an der Kinzig, dessen zweiter Bauabschnitt nun erschlossen ist. Über die Hälfte der Bauplätze sind hier bereits vergeben.

Gleichzeitig ist man jedoch auch darauf bedacht, maßvoll mit den Flächen umzugehen, da Willstätt durch die B28 und die Kinzig Grenzen der Ausdehnung gesetzt sind.



Die Infrastruktur in Willstätt ist hervorragend – seien es Kindergärten, Schule mit Ganztagesbetreuung, Sportstätten oder Vereinsräume.

Das Schulzentrum mit Grund- und Hauptschule mit Werkrealschule sowie ein großes Angebot an Freizeit- und Sportmöglichkeiten bieten für Familien, Einwohner und die örtlichen Vereine optimale Bedingungen.

26 örtliche Vereine führen ein breit gefächertes Angebot an sportlichen, kulturellen und sozialen Betätigungsfeldern für die Bevölkerung. Zentrum der Vereine sind die Hanauerlandhalle, in der auch Handballspiele und andere Großveranstaltungen stattfinden, sowie die an sie angebaute Trainingshalle und die unmittelbar dahinter liegende Schulsportanlage. Auch das Rosengartenstadion mit seinen beiden Rasenplätzen und den Tennisplätzen bietet optimale Voraussetzungen für Sport und Freizeit.

In Willstätt sind Einzelhandel, Handwerker, Dienstleister und sonstiges Gewerbe ebenso vertreten wie Ärzte, Apotheke und die zentrale Kommunalverwaltung. Ortsvorsteher und Ortschaftsrat kümmern sich um die ortsspezifischen Themen.

Positiv entwickelt sich der Industriepark, in dem sich durch die offensive Vermarktung durch die Betreibergesellschaft B. I. W. wieder zahlreiche interessante Firmen angesiedelt haben.

www.multiraum.de



Der Multiraum.

Vielfältig nutzbar. Individuell gestaltbar.

Mit den Schiebeverglasungen von Neher Multiraum machen Sie Ihre Terrasse oder Balkon zu einem multifunktionalen, unbeheizten Raum. Ein paar Quadratmeter Glas die sich das ganze Jahr über jolmen. Wir freuen uns auf ein persönliches Gespräch.

Schlosserei – Metallbau – Montage
Schulstraße 3, 77731 Willstätt
Tel. 07852-937099, Mobil 0176-22635301
info@marzloff.de, www.marzloff.de



Schiebe-Elemente für Terrassen, Balkone und Innenräume. Nach Maß.

Fühlen Sie sich in Ihren eigenen vier Wänden wirklich zuhause?

Wenn Sie jetzt geizigert haben, rufen Sie mich an.

- Innenarchitektur
Grundrissplanung • Inneneinrichtung
- Raumgestaltung
Neues Wohngefühl in vertrauten Räumen
- Raumoptimierung
Vorhandenes neu arrangieren - Neue Akzente setzen



Schiemann
raumDesign



Nicole Schiemann • Im Romhurster Feld 1 • 77731 Willstätt • Tel. 07852-498971

Ortsteil Sand

Charakteristisch und einmalig ist der schöne Turm der Sander Kirche. Von Offenburg über Griesheim kommend, hat man eine schöne Sicht auf dieses Bauwerk. Der Turm steht an einer wichtigen Kreuzung wie ein Wachturm am Eingang des Hanauerlandes. Schon die Römer machten hier Station, bevor sie entweder ins Kinzig- oder ins Renchtal aufbrachen.

Im Zuge der Gemeindereform schloss sich Sand zum 01. 12. 1971 Willstätt an. Somit wurde die Grundlage der heutigen selbstständigen Gemeinde im ländlichen Raum zwischen Offenburg und Kehl geschaffen. Seit 2004 hat Sand eine Ortschaftsverfassung mit Ortschaftsrat und Ortsvorsteher.

Sand hat sich in den zurückliegenden Jahren mehr und mehr zu einer Wohngemeinde entwickelt. Einen großen Anteil am wirtschaftlichen Aufschwung der Gemeinde hat Sand durch die als Gewerbegebiete ausgewiesenen Flächen in Richtung B28/Willstätt erhalten. 144 Gewerbeanmeldungen sind im Ortsteil Sand registriert.

Der größte Betrieb ist die Bekleidungsfirma Orsay. Viele Einwohner haben hier ihre Arbeitsplätze. Im Ort vorhanden sind der kommunale Kindergarten, die Grundschule, eine Bäckerei und Handwerksbetriebe.

Weitere Infrastruktureinrichtungen befinden sich im nahe gelegenen Willstätt, das heute nur durch die B28 räumlich getrennt ist.

Sportanlagen sowie die Mehrzweckhalle und Vereinsräume bieten der Bevölkerung und den 14 Vereinen ein breit gefächertes Angebot an Sport- und Freizeitmöglichkeiten. Bekannt ist Sand insbesondere durch die Erfolge des SC Sand im regionalen und nationalen Damen- und Mädchenfußball.



Darüber hinaus sind im Ortsteil Sand auch mehrere gut geführte Speisegaststätten sowie der Campingplatz „Europa“ am östlichen Ortsrand.

Zur Eindämmung des Flächenverbrauchs in der freien Landschaft wurden in Sand in den vergangenen Jahren insbesondere innerörtliche Baugebiete und Baulücken zur Bebauung erschlossen. Viele junge Familien haben hier ein neues Zuhause gefunden.

In Sand geht also etwas. Dies konnte man auch 2004 bei der 750-Jahr-Feier des Ortes sehen. Engagierte Bürgerinnen und Bürger hatten den Verein „Dorfgemeinschaft Sand“ gegründet und gemeinsam mit den örtlichen Vereinen und der Bevölkerung ein tolles Festjahr mit Theater, Dorffest und Konzerten organisiert. Anfang 2004 konnte in der Ortsmitte beim renovierten Rathaus auch der neue Dorfplatz mit Gemeinschafts- und Backhaus fertiggestellt werden, der der Dorfgemeinschaft als Treffpunkt und Festplatz zur Verfügung steht.

Bereits genutzt werden konnte der Platz schon für die offizielle Partnerschaftsunterzeichnung zwischen dem badischen Sand und dem elsässischen Sand. Im Jahr 1996 wurde durch die Gemeinde Willstätt/Ortsteil Sand erstmals Kontakt mit der elsässischen Gemeinde Sand aufgenommen, nachdem bereits durch die Feuerwehren erste Verbindungen geknüpft worden waren.

Gegenseitige Besuche haben im Laufe der Jahre zugenommen, und 2004 konnte die Partnerschaft offiziell besiegelt werden. Seither finden regelmäßige Aktionen statt, bei denen die Freundschaft weiter gefestigt und ausgebaut werden soll.



Ortsteil Hesselhurst

Hesselhurst ist ein beschaulicher, aber lebendiger Wohnort, der sich durch seine zentrale und dennoch ruhige Lage hervorhebt. Bemerkenswert sind mehrere historische Gebäude und gut erhaltene Hakenhöfe im Dorf ebenso wie die den Ortsteil umgebende Natur mit Wald, Feld und Gewässern. Die Gemarkungsfläche von Hesselhurst beträgt 439 Hektar, davon sind 134 Hektar Wald.

Die Eingemeindung Hesselhursts zur Gemeinde Willstätt erfolgte im Zuge der Kommunalreform am 01.04.1973. Die Ortschaftsverfassung sicherte Hesselhurst aber neben der Ortsverwaltung auch einen Ortsvorsteher und Ortschaftsrat, der derzeit 8 Mitglieder zählt. In einem schmucken Fachwerkhaus ist der eingruppige Kindergarten untergebracht. Die Grundschulkinder besuchen schon seit vielen Jahren die Grundschule in Eckartsweier. Im ehemaligen Grundschulgebäude betreibt der Ortenaukreis eine Sonderschule für geistig Behinderte.

Vielfältig und gut geführt ist die Gastronomie in Hesselhurst, die neben einigen kleineren und mittleren Handwerks-, Gewerbe- und Dienstleistungsbetrieben Arbeitgeber im Ort ist. Aber auch Landwirtschaft wird in Hesselhurst noch betrieben. So ist Hesselhurst in der Hauptsache Wohngemeinde. Mit kleinen Baugebieten und der Schließung von innerörtlichen Baulücken wird der Wohnungsbedarf der Hesselhurster Bevölkerung gedeckt.

Schmuckstück ist die Freizeitanlage am Waldrand mit Mehrzweckhalle, Sportgelände, Sporthaus, Fischerhaus und Grillplatz. Auch viele alte Fachwerkhäuser, die mit viel



Liebe renoviert wurden, sind in ganz Hesselhurst zu finden.

Den kleinsten Ortsteil der Gemeinde prägen heute ein reges Vereinsleben, Eigeninitiative und Zusammenhalt. Besondere Tradition haben in Hesselhurst die Theatervorführungen der örtlichen Theatergemeinschaft.

Viele Projekte, wie der Einkaufsladen, der neue Grillplatz, Spielplätze, Bürgersaal oder der einstige Kampf gegen den Bau eines Gefängnisses auf dem Gelände des ehemaligen Munitionslagers im Wald bei Hesselhurst geben Zeugnis von Entschlossenheit und Engagement der Hesselhurster.

Im Jahr 2008 stand Hesselhurst ganz im Zeichen der 700-Jahr-Feier. Mit großem Stolz können die Hesselhurster auf die Festlichkeiten und insbesondere das große Dorffest im Sommer zurückblicken. Drei Tage lang wurde in der neu gestalteten Hesselhurster Dorfmitte und in den Straßen gefeiert. Durch den überwältigenden Besucherzuspruch zeigte sich die Beliebtheit Hesselhursts und seiner Bevölkerung.



Gasthaus Rappen

Peter Bolay

Gemütliches Lokal mit Biergarten und Gästezimmern



Ortenaustraße 35
77731 Willstätt-Hesselhurst

Fon 0 78 52 / 22 76
Fax 0 78 52 / 9 88 11

E-Mail: gasthaus@rappen-hesselhurst.de
www.rappen-hesselhurst.de



ZIMMEREI WALTER

Inhaber Heiko Walter,
Zimmerermeister

Ortenaustraße 5/20
77731 Willstätt-Hesselhurst

Tel.: +49 (0) 78 52 / 93 99 34
Fax: +49 (0) 78 52 / 93 99 35
Mobil: +49 (0) 1 73 / 8 50 05 01

E-Mail: info@zimmererei-walter.net
Web: www.zimmererei-walter.net

- Zimmererarbeiten
- Altbausanierung
- Dacheindeckung
- Holzrahmenbau
- Carport
- Dachflächenfenster
- Asbestentsorgung

Ortsteil Eckartsweier

Eckartsweier veränderte sich immer stärker von einem reinen Bauerndorf zu einer florierenden Gemeinde. Eckartsweier besitzt mit dem evangelischen Kindergarten, der Grundschule, einer Mehrzweckhalle und verschiedenen Einkaufsmöglichkeiten für den täglichen Bedarf sowie Handels-, Handwerks-, Gewerbe- und Industriebetrieben eine gute Infrastruktur. Im Dorf finden sich viele alte, gut erhaltene und gepflegte Fachwerkhäuser und Hakenhöfe, die für die Betrachter durchaus einen Ensemble-Charakter haben.

Durch die Kommunalreform von Baden-Württemberg wurde Eckartsweier zum 01.01.1974 in die Gemeinde Willstätt eingemeindet und verlor somit die politische Selbstständigkeit. Bei der Eingemeindung nach Willstätt erhielt Eckartsweier jedoch eine Ortschaftsverfassung, die der Ortschaft eine örtliche Verwaltung mit einem Ortsvorsteher und einem Ortschaftsrat von derzeit 10 Mitgliedern sichert. Auch eine Ortsverwaltung besteht noch, auf der viele Verwaltungsangelegenheiten erledigt werden können.

Die gute Wohnqualität und zentrale Lage wird durch das Angebot von 14 örtlichen Vereinen in sportlicher und kultureller Hinsicht ergänzt. Für das sehr intakte Vereinsleben mit teils vorbildlicher Jugendarbeit ist Eckartsweier weit über die Gemeindegrenzen hinaus bekannt.

Mit Sportanlagen für Fußball, Leichtathletik, Turnen und der Schule wird auch der Bevölkerung ein breit gefächertes Angebot an Sportmöglichkeiten geboten. Gut ausgebaute Rad- und Spazierwege in Wald und Flur rund um Eckartsweier dienen nicht nur der eigenen Bevölkerung zur Naherholung.

Darüber hinaus sind im Ortsteil Eckartsweier auch mehrere gut geführte Speisegaststätten mit Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden.

Im alten Ortskern und in den bereits älteren Baugebieten wurden in den vergangenen Jahren immer wieder Baugrundstücke zur Verfügung gestellt.

Aktuell werden im Gewann Goredsmatt 32 neue Bauplätze erschlossen.

Im nordöstlichen Teil der Ortschaft Eckartsweier befinden sich die Gewerbegebiete, in denen unter anderem ortsansässigen Unternehmen Expansionsmöglichkeiten geboten wurden.

Als Besonderheiten befindet sich in Eckartsweier die staatliche anerkannte Physiotherapieschule Ortenau mit internationalem Ausbildungszentrum, die sich heute in modernisierten Räumlichkeiten präsentiert. Auch die zwischen Eckartsweier und Hesselhurst gelegene Versuchstation für Pflanzenzüchtung der Universität Hohenheim ist von überregionaler Bedeutung.

In den letzten Jahren stand Eckartsweier unter anderem durch die Partnerschaft mit der ungarischen Gemeinde Jerking, die Einführung eines Jugend-Ortschaftsrates und nicht zuletzt durch den Umbau des Waaghauses zu einer Bürger- und Seniorenbegegnungsstätte im Fokus.

Ein großes Ereignis wirft aber schon jetzt seine Schatten voraus. Im Jahr 2016 begeht Eckartsweier sein 700. Jubiläum und dies wird im Hanauerland natürlich gebührend gefeiert.



Hember
Friseursalon

Birgit Adler · Hofstattstraße 11
77731 Willstätt-Eckartsweier

◆ Terminreservierung unter Telefon 07854 431 ◆

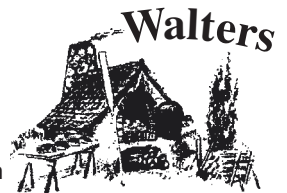
BROT UND KUCHEN

natürlich gebacken · aus eigener Herstellung

Wir verwenden ausschließlich natürliche Zutaten, wie Eier von Hühnern aus Freilandhaltung!

Wir backen u.a.:

- Bauernbrot
- Roggenmischbrot mit eigenem Sauerteig
- Dreikornbrot
- Dinkelvollkornbrot
- Bauernfladen
- Elsässer Gugelhupf
- Streusel- und Butterkuchen
- Gugelhupf mit Speck
- Quiche Lorraine



Holzofenbrot
Freu Dich drauf

Öffnungszeiten:
Mi. 6.00 – 18.00 Uhr
Sa. 6.00 – 15.00 Uhr

Familie Gernot Walter
Kehler Str. 71 · Willstätt-Eckartsweier
Telefon 07854 980176



Ortsteil Legelshurst

Legelshurst ist neben dem Kernort Willstätt der zweitgrößte Ortsteil der Gemeinde Willstätt und war bis weit in die Mitte des letzten Jahrhunderts von der Landwirtschaft geprägt. Dies ist auch heute noch an den zahlreichen schönen und großen Bauernhäusern zu erkennen. Mit 1.872 Hektar hat Legelshurst die größte Gemarkungsfläche der fünf Ortsteile. Seit 1960 veränderte sich die Gemeinde immer stärker zu einer Wohngemeinde von derzeit ca. 2.350 Einwohnern, die vor allem nach Willstätt, Kehl und Offenburg pendeln. Mit einem Kindergarten für vier Gruppen, einer Grundschule, einer Mehrzweckhalle und verschiedenen Einkaufsmöglichkeiten für den täglichen Bedarf sowie Handels-, Handwerks-, Gewerbe- und Industriebetrieben besitzt der Ortsteil Legelshurst eine gute Infrastruktur, deren Wohnqualität durch das Angebot von 18 gut funktionierenden Vereinen sowie einem Posauenchor und Kirchenchor der Evang. Kirchengemeinde in sportlicher und kultureller Hinsicht weiter ergänzt wird. Die Ortschaft ist größtenteils evangelisch und hat ein eigenständiges Pfarramt.

Durch die Kommunalreform von Baden-Württemberg wurde Legelshurst zum 01. Januar 1975 in die Gemeinde Willstätt eingemeindet und verlor somit die politische Selbstständigkeit. Bei der Eingemeindung nach Willstätt erhielt Legelshurst jedoch eine Ortschaftsverfassung, die der Ortschaft eine örtliche Verwaltung mit einem Ortsvorsteher

und einem Ortschaftsrat von derzeit 12 Mitgliedern sichert. Das Standesamt Legelshurst wurde trotz der Eingemeindung als selbstständiges Standesamt mit der heutigen Bezeichnung „Willstätt-Legelshurst“ erhalten. Bis auf Grundbuchangelegenheiten können somit alle Verwaltungsangelegenheiten auf der Ortsverwaltung erledigt werden.

Die im Ortsteil Legelshurst vorhandenen Sportanlagen für Fußball, Leichtathletik, Turnen, Schießsport und Reitsport bieten der Bevölkerung ein breit gefächertes Angebot an Sportmöglichkeiten. Insbesondere ist Legelshurst durch den Pferdesport mit seinen langjährigen Internationalen Turnieren (CSI) und dem seit einigen Jahren großen Nationalen Dressurturnier in der gesamten Bundesrepublik und darüber hinaus bekannt geworden.

Darüber hinaus sind im Ortsteil Legelshurst auch mehrere gut geführte Speisegaststätten mit Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden.

Neben dem alten Ortskern und den bereits älteren Baugebieten stellt die Gemeinde im Neubaugebiet „Feldhörli“ des Ortsteils Legelshurst weitere Baugrundstücke zur Verfügung, die im Rahmen der Vergaberichtlinien der Gemeinde Willstätt an Bauwillige veräußert werden. Mit dem Anschluss an die schnelle Internetverbindung besitzt Legelshurst auch einen bedeutenden Standortfaktor, der sowohl für die Einwohner wie auch für die Gewerbe- und Industriebetriebe von wichtiger Bedeutung ist. Im südwestlichen Gemarkungsteil der Ortschaft Legelshurst befindet sich in angemessenem Abstand zur Wohnbebauung auch das Gewerbe- und Industriegebiet „Herzthauen-Bärenbühl“ in einer Größe von rund 22 Hektar mit einer Erweiterungsfläche von 2,9 Hektar. Darüber hinaus ist die Erschließung eines weiteren neuen Gewerbegebietes „Lehrwald“ mit einer Größe von 5,4 Hektar vorgesehen. Derzeit gibt es im Ortsteil Legelshurst ca. 730 Arbeitsplätze, die von der einheimischen Bevölkerung und Einpendlern aus Nachbarorten und dem Elsass besetzt werden.





Die Partnergemeinden

Gemeinde Sand (Elsass) und Ortsteil Sand

Im Jahr 1996 wurde vom Ortsteil Sand erstmals offiziell Kontakt mit der elsässischen Gemeinde Sand aufgenommen, nachdem bereits durch die Feuerwehren erste Verbindungen geknüpft worden waren. Die gegenseitigen Besuche, nicht nur der Kommunalvertreter, haben in den vergangenen Jahren zugenommen und wurden anlässlich der 750-Jahr-Feier 2004 im badischen Sand mit einer offiziellen Partnerschaft gefestigt .

Gemeinde Jerking und Ortsteil Eckartsweier

Entwickelt hat sich diese Partnerschaft zwischen Jerking und Eckartsweier durch die Initiative der ehemaligen Lehrerin der Landwirtschaftlichen Fachschule von Offenburg Annette Leidiger. Sie hatte 1994 als Mitarbeiterin der EU die Verbindung zwischen den beiden Orten hergestellt. Ende 1995 konnten erste Kontakte zu der Gemeinde Jerking in Ungarn geknüpft werden. Seitdem hat sich die Beziehung zwischen Eckartsweier und Jerking ständig erweitert. Nach den ersten Annäherungen fanden gegenseitige Besuchsfahrten von Kommunalvertretern sowie kulturellen Vereinen statt. Am 1. November 1997 wurde in Ungarn die Partnerschaft offiziell besiegelt. In Eckartsweier wurde die Partnerschaft am 15.08.1998 mit einem fröhlichen Fest bestätigt. Seither gibt es jährliche Besuchsfahrten der Vereine und Kommunalpolitiker. Aber auch die Jugend ist auf dem besten Weg, die Beziehungen weiter

zu festigen. Nachdem 2002 das fünfjährige Bestehen der Partnerschaft in Eckartsweier und danach in Jerking mit großen Festen gefeiert wurde, fanden auch 2007 entsprechende Festlichkeiten zum 10-jährigen Jubiläum statt.

Györköny, wie Jerking auf Ungarisch heißt, ist ein kleines Dorf mit etwa 1.100 Einwohnern, das fernab jeglicher Industrie und Touristik, fernab der Hauptstadt Budapest und des „Ungarischen Meeres“, des Plattensees (Balaton) liegt. Seine Einwohner sind zum großen Teil Nachfahren früherer deutscher Einwanderer, die dort vor etwas mehr als 200 Jahren angesiedelt wurden. Sie sprechen heute noch vielfach ein nach der Herkunft der Ahnen mundartlich gefärbtes Deutsch.

Internet: www.gyorkony.hu

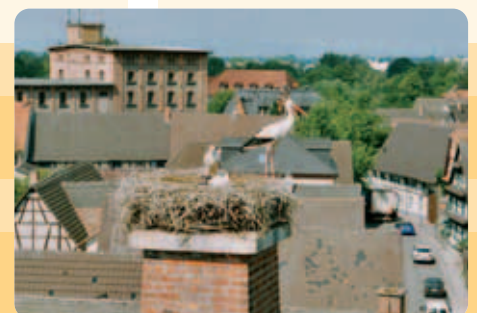
Gemeinde Liebling in Rumänien und Ortsteil Legelshurst

Im Jahr 1986 wurde durch die Ortschaft Legelshurst offiziell die Patenschaft für alle Deutschen aus der Banater Gemeinde „Liebling“ übernommen. Den in Landsmannschaften und Heimatortsgemeinschaften organisierten und in aller Welt lebenden Banater Schwaben aus Liebling wurde in Legelshurst eine Heimatstube und ein Gedenkstein beim Rathaus gewidmet. Legelshurst stellt für viele Lieblingler ein geistiges Zuhause, eine neue Heimat und Anlaufstelle dar, was auch durch das jährliche Kirchweihfest zum Ausdruck kommt.

Internet: www.liebling-banat.de

Medingen und Ralbitz im Bundesland Sachsen

Mit den Gemeinden Medingen (Kernort Willstätt) und Ralbitz (Ortsteil Legelshurst), Kreis Kamenz, steht Willstätt seit 1990 in freundschaftlicher Verbindung. Im Vordergrund standen Hilfestellungen zum Aufbau der beiden Gemeinden im neuen Bundesland Sachsen. Insbesondere im Bereich der Verwaltung und im schulischen Bereich wird heute noch ein reger Erfahrungsaustausch betrieben. Aber auch zwischen der Bevölkerung wurden bereits durch Ausflugsfahrten von Vereinen Kontakte geknüpft. Internet: www.medingen.de und www.ralbitz-rosenthal.de



Gemeindeorgane · Gremien

FS: Fraktionssprecher(in) im Gemeinderat
Telefon-Vorwahl: Willstätt, Legelshurst, Sand und Hesselhurst: 07852,
 Eckartsweier: 07854
Postleitzahl für gesamtes Gemeindegebiet: 77731

Name	Anschrift	Fraktion	Telefon
Bürgermeister:			
Steffens, Marco	Im Rötzenzinken 4	CDU	43-211
1. Stellvertreterin: Künstler, Annette			
	Sandgasse 17	CDU	5193
Ortsvorsteher:			
Willstätt:	Fahrner, Tobias	CDU	933231
Sand:	Dietzel, Hans-Volker	SPD	7447
Hesselhurst:	Sester, Eugen	SPD	2339
Eckartsweier:	Mehne, Marianne	CDU	7111
Legelshurst:	Jockers, Reinhard	CDU	2244

Gemeinderäte (20):

Willstätt (5):

Birmele, Elke	Kinzigstraße 3	CDU	5273
Dr. Drewello, Hansjörg	Sessichstraße 1	WAL Willstätter Alternative Liste	937446
Fahrner, Tobias	Hornisgrindestraße 1	CDU	933231
Künstler, Annette	Sandgasse 17	CDU	5193
Schlenz, Timo	Hauptstraße 53	CDU	933751

Sand (4):

Brassel, Hans-Wolfgang	Im Zinken 18	WAL Willstätter Alternative Liste	7558
Dietzel, Hans-Volker	Blumenstraße 16	SPD/Bürgerforum (FS)	7539
Türkl, Ilse	Hanauer Straße 52b	CDU	2000
Vix, Heiko	Im Langgarten 17	SPD/Bürgerforum	0171 7546271

Hesselhurst (3):

Hillert, Klaus	Am See 2	FWV	999905
Sester, Eugen	Rappengasse 3	SPD/Bürgerforum	7364
Walter-Schmidt, Elvira	Waldseestraße 47	WAL Willstätter Alternative Liste (FS)	5358

Eckartsweier (3):

Lindt-Hermann, Amalia	Kehler Straße 53	FWV (FS)	7678
Mehne, Marianne	Kehler Straße 64	CDU	7221
Nagel, Erich	Kehler Straße 32	FWV	7533

Legelshurst (5):

Erhardt, Siegfried	Legelshurster Straße 28	FWV	7469
Jockers, Reinhard	Schwalbenweg 12	CDU (FS)	7104
Knobloch, Hans	Schierengstraße 50a	CDU	939430
Scheffel, Peter	Im Stollenort 30	WAL Willstätter Alternative Liste	7463
Walter, Martin	Bolzthurster Straße 77	CDU	937353



Gemeindeorgane · Gremien

FS: Fraktionssprecher(in) im Gemeinderat
Telefon-Vorwahlen: Willstätt, Legelshurst, Sand und Hesselhurst: 07852,
 Eckartsweier: 07854
Postleitzahl für gesamtes Gemeindegebiet: 77731

Name	Anschrift	Fraktion	Telefon
------	-----------	----------	---------

Ortschaftsrat Willstätt (12):

Arendt, Petra	In den Winkelgärten 4	CDU	937394
Birmle, Elke (GR)	Kinzigstraße 3	CDU	5273
Eckert, Markus	Schulstraße 17	Freie Bürgerliste Willstätt	6119
Fahrner, Tobias (OV, GR)	Hornisgrindestraße 1	CDU	933231
Ganz, Gabriele (OV-Stellv.)	Schwarzwaldstraße 4	Freie Bürgerliste Willstätt	98741
Göppert, Roland	Zollgasse 45	CDU	1503
Künster, Annette (GR)	Sandgasse 17	CDU	5193
Mann, Beatrix	Hauptstraße 65	Freie Bürgerliste Willstätt	937674
Ruhmann, Ina	Mozartweg 1	CDU	1453
Schurter, Frank	Schulstraße 15	Freie Bürgerliste Willstätt	2795
Schlenz, Timo (GR)	Hauptstraße 53	CDU	933751
Schreiber, Bärbel	Münsterstraße 4	WAL	7904

Ortschaftsrat Sand (10):

Beinert, Bernd	Eichhofstraße 64	Unabhängige Bürger	2552
Brassel, Hans-Wolfgang (GR)	Im Zinken 18	Sander Bürgerliste	7558
Dietzel, Hans-Volker (OV, GR)	Blumenstraße 16	Sander Bürgerliste	7539
Kaufmann, Sandra	Waldstraße 24a	Sander Bürgerliste	6327
Konrad, Matthias	Im Langgarten 18	Unabhängige Bürger	937137
Rieber, Reinhard	Hanauer Straße 51	Unabhängige Bürger	7114
Seitz, Heiko	Irisweg 3	Sander Bürgerliste	5150
Steinert, Marion	Hanauer Straße 33	Sander Bürgerliste	7290
Türkl, Ilse (OV-Stellv., GR)	Hanauer Straße 52b	Unabhängige Bürger	2000
Vix, Heiko (GR)	Im Langgarten 17	Sander Bürgerliste	0171 7546271



Wir bieten Traditionelles und Erlesenes

Moderne Fremdenzimmer • Gemütlicher Biergarten

– Dienstag und Mittwoch Ruhetag –

Hauptstraße 31

77731 Willstätt

Telefon 0 78 52 / 27 05

Wir freuen uns auf Sie

Axel Waffenschmidt und Claudia Speck



Gärtnerei Bühler

- Pflanzenüberwinterung
 - Pflanzen für
 Haus und Garten



Messingstr. 17 a · Legelshurst · 07852 7020

Gemeindeorgane · Gremien

FS: Fraktionssprecher(in) im Gemeinderat
Telefon-Vorwahl: Willstätt, Legelshurst, Sand und Hesselhurst: 07852,
 Eckartsweier: 07854
Postleitzahl für gesamtes Gemeindegebiet: 77731

Name	Anschrift	Fraktion	Telefon
Ortschaftsrat Hesselhurst (8):			
Hänsle, Ulrike	Friedhofstraße 1	Gemeinsam für Hesselhurst	1081
Hillert, Klaus (GR)	Am See 2	FWV	999905
Kirchner, Doris	Waldseestraße 15	Gemeinsam für Hesselhurst	933121
Lutz, Sylvia	Lehmgrube 2	Gemeinsam für Hesselhurst	935253
Mehne, Volker (OV-Stellv.)	Ortenaustraße 68	FWV	1042
Sester, Eugen (OV, GR)	Rappengasse 3	FWV	7364
Walter, Marco	Im Bitzen 10	FWV	934927
Walter-Schmidt, Elvira (GR)	Waldseestraße 47	Gemeinsam für Hesselhurst	5358
Ortschaftsrat Eckartsweier (10):			
Benz, Hubert	Gewerbestraße 9	Bürgerforum	294
Eckerle, Brigitte	Akazienweg 4	CDU	1744
Göpper, Hans	Neugasse 27 b	freie Bürgerliste Eckartsweier	985112
Göpper, Thorsten	Neugasse 20	freie Bürgerliste Eckartsweier	7314
Hetzel, Reiner	In der Leimengrube 18	CDU	7759
Lindt-Herrmann, Amalia (GR)	Kehler Straße 53	freie Bürgerliste Eckartsweier	7678
Lutz, Uwe	Willstätter Straße 2a	CDU	986740
Mehne, Marianne (OV, GR)	Kehler Straße 64	CDU	7221
Nagel, Erich (OV-Stellv., GR)	Kehler Straße 32	freie Bürgerliste Eckartsweier	7533
Schuh, Peter	Kehler Straße 30	CDU	7219
Ortschaftsrat Legelshurst (12):			
Bürkel, Rolf	Meisenstraße 33	CDU	1533
Seiler, Thomas	Bahnhofstraße 18	CDU	1268
Erhardt, Siegfried (GR)	Legelshurster Straße 28	FWV	7469
Fladt, Hans	Messingstraße 31	CDU	2188
Herrel, Günter	Kastanienweg 2	FWV	2182
Jockers, Reinhard (OV, GR)	Schwalbenweg 12	CDU	7104
Keck, Wilhelm (OV-Stellv.)	Fichtenstraße 2	FWV	7103
Knobloch, Hans (GR)	Schierengstraße 50a	CDU	939430
Lusch, Annette	Im Stollenort 10b	FWV	937632
Milke, Markus	Meisenstraße 6	CDU	5095
Rieber, Michael	Bahnhofstraße 18	CDU	933228
Walter, Martin (GR)	Bolzthurster Straße 77	CDU	937353





BürgerBüro Willstätt

Rathaus Willstätt, Hauptstraße 40, 77731 Willstätt
 Telefon: 07852 43-0, Fax: 07852 43-180
 E-Mail: buergerbuero@willstaett.de

Mit dem **BürgerBüro** bieten wir Ihnen eine zentrale Anlaufstelle in unserer Gemeindeverwaltung. Ein wichtiger Schritt hin zu einer neuen bürgernahen und serviceorientierten Verwaltung. Ein kompetentes Team von freundlichen und sachkundigen Mitarbeitern(innen) steht für Sie mit Rat und Tat bereit. Mit dem **BürgerBüro** werden Ihnen

aber nicht nur Warte- und Wegezeiten innerhalb des Rathauses erspart bzw. verkürzt. Auch die erweiterten Öffnungszeiten sind bürgerfreundlich gestaltet. Nutzen Sie also den neuen Service. Sagen Sie uns auch, wenn Sie Wünsche und Anregungen haben oder mit einer Leistung nicht zufrieden sind. Die Mitarbeiter(innen) des **BürgerBüros** werden sich darum kümmern.

Öffnungszeiten:

Mo und Di:	8.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr
Mi:	8.00 bis 12.00 Uhr
Do:	8.00 bis 18.30 Uhr
Fr:	7.00 bis 12.00 Uhr

Im Bruch 1
 77731 Willstätt
 Tel. 0 78 52/22 77
 Fax 0 78 52/22 83

K I E S W E R K
 FERBER

GMBH

MERAKLI – GmbH
 Bau- und Industriebedarf
www.merakli.eu

Schalungen, Kräne, Gerüste,
 Baustützen, Holzträger, Zubehör

Auch kurzfristig ab unserem Lager Kork
 zu sehr guten Konditionen

Turnhallenweg 2 77694 Kehl / Neumühl info@merakli.eu	Tel.: 0 78 51 / 8 98 65 00 Fax: 0 78 51 / 8 98 65 01 Mobil: 01 71 / 2 09 23 38
--	--



Gemeindeverwaltung Willstätt

Rathausgebäude I, Hauptstraße 40
 Rathausgebäude II, Hauptstraße 38
 Rathaus Willstätt, Hauptstraße 40, 77731 Willstätt
 Telefon: 07852 43-0, Fax: 07852 43-180
 E-Mail: gemeinde@willstaett.de

Öffnungszeiten:

Mo bis Fr: 8.00 bis 12.00 Uhr
 Mo: 14.00 bis 16.00 Uhr
 Do: 14.30 bis 18.30 Uhr

Amt/Fachbereich	Name	Telefon	Zimmer	Stockwerk	Gebäude
Bürgermeister	Marco Steffens	43-211	11	OG	I
Sekretariat	Helga Birk	43-211	11	OG	I
Hauptamt und Personalverwaltung					
Haupt- und Personalamtsleiterin	Susanne Hansert	43-107	7	OG	I
Vorzimmer Hauptamtsleiterin, Mitteilungsblatt	Julia Matvienko	43-108	8	OG	I
BürgerBüro (Leitung)	Christine Lusch	43-103	3	OG	I
BürgerBüro	Irene Wüst	43-101	1	EG	I
BürgerBüro	Doris Lusch	43-101	1	EG	I
BürgerBüro	Dagmar Mocosch	43-102	2	EG	I
BürgerBüro	Silvia Duchilio-Boschert	43-202	2	EG	I
BürgerBüro	Alexandra Franke	43-203	3	EG	I

METZGER GmbH
 Sandgasse 25
 77731 Willstätt
 Tel. 07852-97852 / 97853
 Fax 07852-97854



**Was gibt's Neues
Herr Metzger?**

**Ich helfe Ihnen
Heizkosten zu sparen.**

Mit der für Sie richtigen Heizungsanlage, z. B. Pelletanlagen, Holzkessel, Solaranlagen, Frischwasseranlagen oder Gas- und Öl-Brennwertanlagen.

Vergeben Sie keinen Auftrag ohne bei mir anzufragen.

Info-Hotline: 0 78 52 / 9 78 53
 Besuchen Sie uns im Internet - www.metzger-km.de

Sanitär-Heizung-Solar u. Umwelttechnik-Blechnerei





Amt/Fachbereich	Name	Telefon	Zimmer	Stockwerk	Gebäude
Grundbuchratschreiberin	Gerlinde Edinger	43-105	5	EG	I
Stellv. Grundbuchratschreiberin	Cornelia Sax	43-104	4	EG	I
Grundbuchamt	Marianne Drengwitz	43-105	5	EG	I
Grundbuchamt	Doris Lusch	43-204	4	EG	I
Personalverwaltung	Margrit Muley	43-106	6	EG	I
Personalverwaltung	Petra Braun	43-206	6	EG	I
Personalverwaltung	Anja Bähr	43-306	6	EG	I
Datenverarbeitung/IT	Tapio Muley	43-109	9	OG	I
Öffentlichkeitsarbeit, Wirtschaftsförderung, Gemeinderat	Holger Hemler	43-110	10	OG	I
Kindergärten, Schule und Jugend	Jessica Wandres	43-210	10	OG	I
Standesamt, Ordnungsamt, stellv. Hauptamtsleiter	Dieter Vögele	43-119	19	EG	II
Standesamt, Ordnungsamt	Carmen Arbogast	43-219	19	EG	II
Rechnungsamt					
Rechnungsamtsleiter	René Stock	43-121	21	OG	II
Steueramt, Gebühren, stellv. Rechnungsamtsleiterin	Michaela Heidt	43-122	22	OG	II
Steueramt, Gebühren	Ingeborg Dreyer	43-124	24	OG	II
Rechnungsamt	Waltraud Czerepan	43-120	20	OG	II
Gemeindekasse, Kassenverwalter	Markus Faißt	43-125	25	DG	II
Gemeindekasse, stellv. Kassenverwalterin	Sieglinde Fischer-Barth	43-126	26	DG	II
Gemeindekasse	Gerda Wiebe	43-226	26	DG	II



Wendling-Bau

Holzbau Treppenbau
Innenausbau Altbausanierung

Eichhofstr. 36 – 38 · 77731 Willstätt-Sand
Telefon 0 78 52 / 26 16 · Fax 0 78 52 / 24 23

Blumen Trunk

Willstätter Straße 6, 77731 Willstätt-Eckartsweier
 Tel.: 07854 - 98 90 60, Fax: 07854 - 98 67 33
 E-Mail: blumentrunk@yahoo.de



Ihr Partner für jeden Anlass
 Wir liefern auch ins Haus.

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 – 18.00 Uhr
 Mi., Sa. von 9.00 – 16.00 Uhr
 oder nach Vereinbarung

Gemeindeverwaltung Willstätt

Amt/Fachbereich	Name	Telefon	Zimmer	Stockwerk	Gebäude
Bauamt					
Bauamtsleiter	Clemens Schönle	43-116	16	DG	I
Bauanträge, Bauleitplanung, stellv. Bauamtsleiter	Uwe Baaß	43-113	13	DG	I
Erschließungs- und Anliegerbeiträge	Mariella Schneider	43-115	15	DG	I
Bauverwaltung	Petra Zahner	43-112	12	DG	I
Bauverwaltung	Gabi Falk	43-114	14	DG	I
Kanalaufseher	Hans Trenkle	43-214	14	DG	I
Leiter Fachbereich Liegenschaften	Hans-Peter Höferlin	43-128	28	DG	II
Fachbereich Liegenschaften	Alexander Semke	43-129	29	DG	II
Personalratsvorsitzende		43-117	17	EG	I
Personalraum		43-118	18	EG	I
IT-Serverraum		43-123		OG	I



computer kassen systeme

Ihr Partner für Hotellerie, Gastronomie und Einzelhandel

CKS GmbH
Im Herzthauen 1
77731 Willstätt - Legelshurst

mit Filialen in
Freudenstadt und Villingen-Schwenningen

www.cks-gmbh.de **Tel.: 07852 / 93669-0**
info@cks-gmbh.de **Fax: 07852 / 93669-15**



SEITZ · STARK · BURGER
VERMESSUNGSBÜRO

Öffentlich bestellte Vermessungsingenieure
 Beratende Ingenieure
 Sachverständige nach §5(3) LBO

Katastervermessung
 Entwurfs- und Bauvermessung
 Ingenieurvermessung
 Geoinformatik
 Wertgutachten

Vermessungskompetenz mit Brief und Siegel

Büro Offenburg
 Amalie-Hofer-Straße 4 info@seitz-stark-burger.de
 Tel: 0781 / 9650 - 0 www.seitz-stark-burger.de
 Fax: 0781 / 9650 - 33

Büro Hausach
 Hüflegewann 8
 Tel: 07831 / 96876 - 0
 Fax: 07831 / 96876 - 1

Ihr Spezialist für Beratung, Planung und Ausführung
- Alles aus einer Hand!

Harald Herzog
Zimmerei
Innenausbau
Altbausanierung



77731 Willstätt . Legelshurster Str. 22 . Tel: 07852 / 93 70 16



Bohleber-Kupferer

Versicherungs-Vermittlungs GmbH



Sander Straße 2
77731 Willstätt
Telefon: 07852 91870
Telefax: 07852 918720
E-Mail: post@bohleber.eu

Für alle Lebenslagen versichern und vorsorgen.
Leben Sie, wir kümmern uns.



**Ich vergleiche.
Sie sparen.
So einfach ist das.**

Profitieren Sie von meiner Unabhängigkeit als vfm-Makler im starken Verbund. Denn diese ermöglicht es mir, auf eine Vielzahl führender Versicherungsgesellschaften zurückzugreifen. Ein Vorteil, der sich für Sie bezahlt macht.

Bohleber versichert.

Rufen Sie mich an. Ich berate Sie gerne.

Telefon: 07852 936268

B & P Finanz- und Versicherungsmakler GmbH · Markus Bohleber · Partner im vfm-Verbund
Sander Straße 2 · 77731 Willstätt · Telefon: 07852 936268 · www.bohleber.de



Ortsverwaltungen

Ortsverwaltung Sand, Rathausplatz 4

Telefon: 07852 7447, Fax: 933813

E-Mail: ov-sand@willstaett.de

Di 09.00 bis 12.00 Uhr

Do 09.00 bis 12.00 Uhr

Sprechstunden Ortsvorsteher Dietzel:

Di 14.30 bis 17.00 Uhr

Do 08.30 bis 12.00 Uhr und 18.30 bis 20.00 Uhr

Ortsverwaltung Hesselhurst, Ortenaustraße 55

Telefon: 07852 2339 oder 937832, Fax: 937834

E-Mail: ov-hesselhurst@willstaett.de

Di, Do 09.00 bis 12.00 Uhr

Sprechstunden Ortsvorsteher Sester:

Di, Do 09.00 bis 12.00 Uhr

Termine mittwochabends nach Vereinbarung möglich.

Ortsverwaltung Eckartsweier, Kehler Straße 26

Telefon: 07854 7111, Fax: 985261

E-Mail: ov-eckartsweier@willstaett.de

Mo, Mi 08.00 bis 12.00 Uhr

Do 14.30 bis 18.30 Uhr

Sprechstunden Ortsvorsteherin Mehne:

Mo 10.30 bis 12.00 Uhr

Mi 08.00 bis 12.00 Uhr

Do 14.30 bis 18.30 Uhr

Ortsverwaltung Legelshurst, Legelshurster Straße 50

Telefon: 07852 2244, Fax: 6093

E-Mail: ov-legelshurst@willstaett.de

Mo-Fr 08.00 bis 12.30 Uhr

Do 10.00 bis 12.30 Uhr und 14.00 – 16.30 Uhr

Sprechstunden Ortsvorsteher Jockers:

Di, Mi, Fr 08.30 – 11.30 Uhr

Do 18.00 – 19.30 Uhr

Kernort Willstätt:

Sprechstunden Ortsvorsteher Fahrner

Willstätt, Am Mühlplatz 2

Telefon: 07852 935751, Fax: 935772

E-Mail: ov-willstaett@willstaett.de

Di 09.00 – 10.30 Uhr

Do 16.00 – 17.30 Uhr



Bei durchschnittlicher Lebenserwartung nimmt ein Mensch in Deutschland 78.840 Mahlzeiten zu sich. Die Auswahl der Nahrung sollte deshalb sorgfältig geschehen, weil damit die eigene Gesundheit, aber auch Genuß und Lebensfreude maßgeblich beeinflusst werden. Essen ist Teil des Lebensgefühls, es ist Spiegel unserer kulturellen Identität u. Individualität. Was liegt da näher, dort einzukaufen, wo man weiß, wie die Lebensmittel produziert und verarbeitet werden? Das ist Qualität und Frische die man schmeckt! Damit kann man sich und seine Familie verwöhnen, denn Essen u. Trinken hält Leib und Seele zusammen. Nach dieser Devise bietet die Schwanenmetzgerei Ferber seit Jahren beste Qualität heimischer Landwirte an.

FLEISCH- UND WURSTWAREN

AUS EIGENER SCHLACHTUNG

Hauptstr. 42

77731 Willstätt

Tel. 0 78 52 / 22 50



Schwanen Metzgerei

GETRÄNKE-ABHOLMARKT

ERHARDT

Legelshurster Straße 44

77731 Willstätt-Legelshurst

Telefon: 07852 7030 · Fax: 07852 937652

E-Mail: getraenke-erhardt@web.de

d'Salme in Legelshurst



Sonstige Einrichtungen

Gemeindebücherei

Hornisgrindestraße 2, 77731 Willstätt, Telefon: 07852 9143-40
E-Mail: buecherei@willstaett.de

Die Gemeindebücherei befindet sich in der Moscherosch-Schule (Seiteneingang) in der Hornisgrindestraße in Willstätt. Sie wird von den Eheleuten Hans und Ursula Schneidewind betreut und hat ein breites Angebot an Sachbüchern, Romanen sowie Kinder- und Jugendbüchern. Hinzu kommen Zeitschriften, Comics sowie ein Angebot an CDs und DVDs.

Öffnungszeiten:

Di 16.30 bis 18.30 Uhr
Mi 09.00 bis 11.00 Uhr
Do 16.30 bis 18.30 Uhr

Jugendzentrum

in der Moscherosch-Schule im Untergeschoss
Hornisgrindestraße 2, 77731 Willstätt, Telefon: 07852 914350
Jugendreferent: Joachim Wagner
E-Mail: juze@willstaett.de, Internet: www.juze-willstaett.de

Das Jugendzentrum bietet allen Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit ihre Freizeit dort zu verbringen. Es gibt die verschiedensten Möglichkeiten der Beschäftigung (Spiele, Billard, Kicker, Play Station u.v.m.)

Öffnungszeiten

Mo geschlossen
Di 15.00 bis 21.00 Uhr
Mi 15.00 bis 19.00 Uhr
Do 15.00 bis 19.00 Uhr
Fr 15.00 bis 20.00 Uhr

Mittagsbetreuung

Wir betreuen die Schüler der Moscherosch Schule Montags – Freitags von 11.45 bis 13.45 Uhr in unseren Räumlichkeiten und bieten hier auch die Möglichkeit für einen Mittagsimbiss.

Angebote

Wir bieten das ganze Jahr über verschiedene Angebote wie z.B. Malen, Sport, Kochen, Modellbau und Freizeiten an. Im Jugendzentrum finden auch regelmäßige Veranstaltungen wie Konzerte, Discos u.a. statt.

Weitere Infos erhaltet ihr unter www.juze-willstaett.de

Gemeinde-Bauhof

Carl-Benz-Straße 21, 77731 Willstätt, Telefon: 07852 5034
Bauhofleiter: Hans-Peter Kienle
Telefon: 07851 72121 (privat)

Feuerwehrgerätehaus Willstätt

Carl-Benz-Straße 21, 77731 Willstätt, Telefon: 07852 5035

Wasserwerk „Spittelschlag“ Willstätt

Telefon: 07852 2710

Wassermeister: Heiko Erhardt, Telefon: 0171 9716532

Kläranlage Willstätt

Telefon: 07852 1265

Kanalaufseher: Hans Trenkle, Telefon: 0171 8291218

Gemeindewald Willstätt

Gemeindeförster: Georg Weis, Telefon: 0171 6543034



freundlichen menschen gehört die welt



lachen ist die beste klimaanlage für das miteinander



das leben ist manfred weigs wichtigste inspiration. vermittlung von freude die seele seiner kunst. kompromisslos in seiner art zu arbeiten, wählerisch aber unkompliziert, wenn es um material oder stil geht entwickelt er unaufhörlich neue methoden und kombiniert farben und material.



galerie – atelier modern art
carl - benz - strasse 15
77731 willstätt
tel. 0 78 52 - 93 37 79
fax 0 78 52 - 93 37 80



www.manfred-weig.de

Wi

Bäder

Hallen- und Freibäder

Folgende Hallen- und Freibäder befinden sich in der Umgebung von Willstätt:

Hallenbad Kehl

Haydnstraße 3, 77694 Kehl, Telefon: 07851 482233

Freibad Kehl

Schwimmbadstraße 9, 77694 Kehl, Telefon: 07851 71426

Freibad Auenheim

Badstraße 31, 77694 Kehl-Auenheim,
Telefon: 07851 5662

Hallenbad Offenburg

Stegermattstraße 11, 77652 Offenburg,
Telefon: 0781 9193380

Stegermatt-Freibad Offenburg

Stegermattstraße 11, 77652 Offenburg,
Telefon: 0781 9193382

Badeseen

In der Umgebung gibt es zahlreiche Baggerseen, in denen das Baden an bestimmten Uferbereichen möglich ist. Innerhalb der Gemeinde Willstätt gibt es in den Ortsteilen Legelshurst und Hesselhurst solche Seen. Während in Legelshurst der Kiesabbau noch betrieben wird, ist der Waldsee in Hesselhurst stillgelegt.

Badebus

Als besonderen Service setzt die Gemeinde Willstätt in den Wintermonaten einen Sonderbus zum Hallenbad und zur Eishalle nach Offenburg ein. Der Bus fährt einmal



wöchentlich donnerstags (außer an Feiertagen) von Oktober bis April.

Der Fahrpreis beträgt pro Fahrttag 2 Euro. Dieser Fahrtkostenbeitrag ist von jedem Fahrgast, unabhängig von Alter und sozialer Stellung (Rentner, Arbeitsloser, Schüler usw.), zu zahlen.

Die Fahrkarten können im 10er-Block im BürgerBüro im Willstätter Rathaus oder bei den Ortsverwaltungen erworben werden. Beim Busfahrer kann keine Karte gekauft werden. Ohne Fahrkarte kein Einsteigen!

Fahrplan

Hinfahrt	Haltestelle	Rückfahrt
14.30 Uhr	Legelshurst Salmen	17.30 Uhr
14.35 Uhr	Sand, Bachstraße	17.25 Uhr
14.36 Uhr	Sand, Rathaus	17.24 Uhr
14.40 Uhr	Willstätt, Rössel	17.20 Uhr
14.41 Uhr	Willstätt, Rathaus	17.19 Uhr
14.42 Uhr	Willstätt, Sandgasse	17.18 Uhr
14.45 Uhr	Eckartsweier, Blume	17.15 Uhr
14.48 Uhr	Hesselhurst, Kirche	17.12 Uhr
14.55 Uhr	Offenburg, Eislaufhalle	17.05 Uhr
15.00 Uhr	Offenburg, Hallenbad	17.00 Uhr

Öffnungszeiten und Preise für das Hallenbad und die Eishalle finden Sie im Internet unter www.tbo-offenburg.de und www.messe-offenburg.de





Haushalt und Finanzen

Auch Willstätt bekommt seit Jahren das Auf und Ab in der Wirtschaft zu spüren. Durch eine vorausschauende Ansiedlungs- und Finanzpolitik sowie selbst auferlegte Optimierungs- und Einsparungskonzepte konnte man bisher diese Schwankungen gut ausgleichen. Hierzu gehören die Umstrukturierung der Verwaltung ebenso wie der

Klimafreundliche Gemeinde Willstätt

Willstätt ist auf dem besten Weg, eine klimafreundliche Gemeinde zu werden. Mit der von der Deutschen Umwelthilfe unterstützten Imagekampagne „SolarLokal“ geht man in Willstätt mit gutem Beispiel voran und setzt sich für eine stärkere Nutzung der Sonnenkraft ein. Auch weitere Aktivitäten und Kampagnen rund um erneuerbare Energien sowie die Einsparung von Energie werden folgen.

Neben der Wasserkraft der Kinzig, die von der Süwag hier in Willstätt bereits seit vielen Jahren in Strom umgewandelt wird, ist die Sonne gerade in der sonnenverwöhnten Ortenau ein besonders effizienter und verlässlicher Energielieferant. Dies haben auch in Willstätt bereits viele private Hauseigentümer, aber auch Betriebe und Landwirte erkannt und durch die Installation entsprechender Anlagen einen Nutzen daraus gezogen.



Anschluss der Abwasserbeseitigung an den Abwasserzweckverband Offenburg.

Der Haushalt der Gemeinde lässt nach wie vor Spielräume für Gestaltung und Fortentwicklung der Gemeinde und ihrer Ortsteile.

Derzeit allerdings konzentrieren sich die Entwicklungsmaßnahmen auf das Sanierungsgebiet im Kernort.

Damit noch mehr Einwohner und Firmen in Willstätt die Sonnenkraft als Geschenk des Himmels für sich nutzen, informiert die Gemeinde über die Möglichkeiten und Vorteile der Stromgewinnung.

Und vor allem stellt man Kontakte zu den qualifizierten Handwerksbetrieben vor Ort her, die fachmännische Beratung und Umsetzung anbieten können.

Aber auch die Gemeinde selbst stellt Investoren Dächer für die Stromgewinnung aus Solarenergie zur Verfügung.

Auch ortsansässige Firmen leisten Vorbildliches! Besonders aktiv ist dabei die hilzinger-Gruppe mit der Eisbärenkampagne „**Klimaschutz – ich bin dabei**“, mit der die Bürger dazu bewegt werden sollen, über den Klimaschutz nachzudenken und aktiv zu werden.



Veranstaltungen · Regelmäßige Termine

Die wichtigsten kulturellen, sportlichen und sonstigen Veranstaltungen in der Gemeinde Willstätt werden im jährlichen Veranstaltungskalender veröffentlicht. Er ist bei der Gemeindeverwaltung, den Ortsverwaltungen oder im Internet unter www.willstaett.de erhältlich. Weiterhin werden die Veranstaltungen im gemeindlichen Mitteilungsblatt angekündigt.

Märkte und Ausstellungen

Wochenmarkt

Jeden Samstag findet von 8.00 bis 12.00 Uhr der Wochenmarkt auf dem „Winkelplatz“ in der Schulstraße in Willstätt statt.

Willstätter Jahrmarkt

Jedes Jahr findet am dritten Wochenende im September von Samstag bis Montag der traditionelle Krämermarkt mit Vergnügungspark und Festzelten der örtlichen Vereine statt. In den letzten Jahren sind verschiedene Attraktionen wie Lichterspektakel, Bauernmarkt und weitere Events hinzugekommen.

Ausstellung „Handwerk und Gewerbe“

Im zweijährlichen Rhythmus präsentieren sich während des Willstätter Jahrmarktes einheimische Handwerks- und Gewerbebetriebe mit einer großen Leistungsschau in der Hanauerlandhalle.

Für Kinder und Jugendliche

Neben den Angeboten der örtlichen Vereine und Kirchengemeinden können Kinder und Jugendliche in der Gemeinde das kommunale Jugendzentrum nutzen. Es veranstaltet jährlich ein Sommerferienprogramm für Kinder und Jugendliche der Gemeinde Willstätt.

Für Senioren

Neben den örtlichen Vereinen engagieren sich auch die

Gemeindeverwaltung und die Ortsverwaltungen bei der Seniorenarbeit, so z. B. in allen Ortsteilen während der Vorweihnachtszeit und bei der Seniorenfastnacht der Gemeinde Willstätt am Fastnachtssamstag in der Narrenhalle Eckartsweier.

Fastnacht

In der Gemeinde finden während der „Fünften Jahreszeit“ Prunksitzungen, Umzüge, Fressgassen und andere traditionelle Veranstaltungen statt. Die größten Veranstaltungen werden durch den Narrenrat Eckartsweier (Prunksitzungen u. a.) und die Willstätter Hexen (Fasnachtsumzug u. a.) durchgeführt.

Mitteilungsblatt

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Willstätt erscheint wöchentlich am Freitag. Es enthält neben den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeindeverwaltung und anderer Behörden auch Mitteilungen und Termine der Kirchengemeinden, Vereine und sonstigen Gruppierungen aller Ortsteile sowie private und gewerbliche Anzeigen.

Bei Fragen zur Zustellung bzw. Reklamationen steht Ihnen die kostenlose Hotline des Verlags unter folgender Rufnummer zur Verfügung: 0800 5131313

Technische Daten:

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags

Auflage: 2.400 Exemplare

Bezugspreis: jährlich 7,50 Euro

Anzeigen: Spaltenbreite 45 mm,
2-spaltig 92 mm,
3-spaltig 140 mm,
4-spaltig 188 mm

Anzeigenpreise: Nettopreise zzgl. gesetzl. MwSt.
25% Ortsrabatt für Inserenten aus
der Gemeinde

Schwarz-Weiß: 0,32 Euro/mm





Lokale Medien

Mittelbadische Presse – www.baden-online.de – Tageszeitung (Kehler Zeitung, Offenburger Tagblatt usw.)

Badische Zeitung – www.badische-zeitung.de – Tageszeitung (Ausgabe Offenburg)

Stadtanzeiger Kehl – www.staz-online.de – kostenlose Wochenzeitung der Ortenau (Erscheinungstag: Mittwoch)

Der Guller – www.staz-online.de – kostenlose Sonntagszeitung der Ortenau

Hitradio Ohr – www.funkhaus-ortenau.de – Radio der Ortenau aus Offenburg (UKW 104,9)

Radio Regenbogen – www.regenbogenweb.de – Ihr Radio von hier (UKW 100,4)

SWR 4 Südbaden – www.swr4.de – Regionalprogramm für die Ortenau (UKW 88,9)

TV Südbaden – www.tv-suedbaden.de – Regionalfernsehen

Volkshochschule

VHS Ortenau – Geschäftsstelle Kehl-Hanauerland
Centrum am Markt / Marktstraße 3, 77694 Kehl
Telefon: 07851 3222, Fax: 07851 958747
E-Mail: kehl-hanauerland@vhs-ortenau.de
Internet: www.vhs-ortenau.de

Internet

Umfassende und aktualisierte Informationen aus und über die Gemeinde Willstätt erhalten Sie über den Internetauftritt der Gemeinde Willstätt: www.willstaett.de.

Dort finden Sie auch weitere interessante und nützliche Links wie etwa www.service-bw.de, das Verwaltungsportal des Landes Baden-Württemberg.

Farbzuschlag: 1 Zusatzfarbe 25 %
2 Zusatzfarben 30 %
3 Zusatzfarben 35 %

Private Anzeigen: anb
reiff verlagsgesellschaft & cie. gmbh
Marlener Straße 9, 77656 Offenburg
Telefon: 0781 504-1455 u. 504-1456
Fax: 0781 504-1469
E-Mail: anb.anzeigen@reiff.de

Annahmeschluss: Dienstag, 18 Uhr
Redaktion: Gemeindeverwaltung Willstätt
Frau Matvienko, 07852 43-108
Herr Hemler, 07852 43-110
E-Mail: vkb@willstaett.de
Fax: 07852 43-181

Redaktionsschluss: Dienstag, 12 Uhr
Verlag: anb
reiff verlagsgesellschaft & cie.gmbh
Marlener Straße 9, 77656 Offenburg
Telefon: 0781 504-1455
Fax: 0781 504-1469

Aushang

Vor allen Rathäusern befinden sich Anschlagtafeln, an denen verschiedene amtliche Mitteilungen ausgehängt werden.



Vereine

Verein Gemeinschaft / Club	Vorstand Ansprechstelle	Anschrift Internet	Telefon
-------------------------------	----------------------------	-----------------------	---------

Gesamtgemeinde

Arbeitskreis Brauchtum und Geschichte	Ingrid Hahn	Schlossstraße 6, 77731, Willstätt	07852 7179
CDU-Ortsverband Willstätt	Tobias Fahrner	Hornisgrindestraße 1, 77731 Willstätt www.cdu-willstaett.de	07852 933231
Freie Wählervereinigung Willstätt	Amalia Lindt-Herrmann	Kehler Straße 53, 77731 Willstätt-Eckartsweier	07854 7678
SPD-Ortsverband Willstätt	Thomas Langfeldt	Legelshurster Straße 33, 77731 Willstätt-Legelshurst www.spd-willstaett.de	07852 5401
WAL – Willstätter Alternative Liste	Elvira Walter-Schmidt	Waldseestraße 47, 77731 Willstätt-Hesselhurst www.wal-willstaett.de	07852 5358
Bürgerforum Willstätt	Hubert Benz	Gewerbestraße 9, 77731 Willstätt-Eckartsweier	07854 980147
Freiwillige Feuerwehr Willstätt	Kommandant Gemeindefeuerwehr Christian Hetzel	Brandeckstraße 19, 77731 Willstätt	07852 939942
Maschinenring Ortenau e.V.	Horst Körkel	Bahnhofstraße 67, 77731 Willstätt-Legelshurst www.mr-ortenau.de	07852 1578
Pflügergemeinschaft Ortenau e.V.	Thomas König	Hauptstraße 79, 77731 Willstätt www.werner-anselm.de/pflueger_Order/pfluegernews.htm	07852 937071
Verein Jung und Alt – Für gegenseitige Hilfe Willstätt e.V.	Elvira Walter-Schmidt	Hauptstraße 59 a, 77731 Willstätt www.ja-jungundalt.de	07852 999681
Willst@tt Kultur Willstätt e.V.	Hans-Wolfgang Brassel	Im Zinken 18, 77731 Willstätt-Sand	07852 7558
Förderverein für Menschen mit Behinderung e.V.	Marco Steffens	Hauptstraße 40, 77731 Willstätt	07852 43211

Kernort Willstätt

Andheri-Freundeskreis Willstätt e.V.	Nicole Schmidt	Langesträngstraße 7, 77866 Rheinau www.andheri-freundeskreis.de	07844 869
Angelsportverein Willstätt e.V.	Dr. Rolf Fuhr	Anton-Bruckner-Weg 8, 77731 Willstätt	07852 7515
Brieftaubenverein 07387 „Kinzig-Bote“ Willstätt e.V.	Jörg Strebel	Hauptstraße 22, 77731 Willstätt	07852 5134
Chorgemeinschaft „Teutonia“ Willstätt e.V.	Hans Schneider	Moscheroschweg 3, 77731 Willstätt	07852 1062
Deutsches Rotes Kreuz Willstätt e.V.	derzeit über Kreisverband Kehl		
Fanfarenzug Willstätt e.V.	Manfred Kretschmer	Martin-Luther-Weg 4, 77694 Kehl-Sundheim www.fanfarenzug-willstaett.de	07851 898571
Frauenverein Willstätt	Ilse Schneider	Moscheroschweg 3, 77731 Willstätt	07852 1062
Freiwillige Feuerwehr Abteilung Willstätt	Sebastian Britz	Goethestraße 13, 77731 Willstätt	0160 97983509



Vereine

Verein Gemeinschaft / Club	Vorstand Ansprechstelle	Anschrift Internet	Telefon
Freundeskreis „Willstätt-Wennappuwa/ Sri Lanka“ Willstätt e.V.	Artur Kleinhans	Sandgasse 23, 77731 Willstätt www.wennappuwa.de	07852 4327, 7242
Hundesportverein Willstätt e.V.	Bernhard Schneider	Im Waizenbündt 1, 77731 Willstätt www.hsv-willstaett.de	07852 2382
Hundesportverein Willstätt e.V.	Vereinsheim	(Ortsausgang Willstätt Richtung Eckartsweier)	07852 2074
Verein Jung und Alt Für gegenseitige Hilfe Willstätt e.V.	Elvira Walter-Schmidt Bürgertreff Willstätt	Hauptstraße 59a, 77731 Willstätt www.ja-jungundalt.de	07852 999681
Kifafa Willstätt e.V.	Doris Wieghorst www.kifafa.de	Hauptstraße 59a, 77731 Willstätt	07852 6230
Krankenpflegeverein Willstätt	Pfarramt	Hauptstraße 34, 77731 Willstätt	07852 2201
Landfrauenverein Willstätt e.V.	Rita Bürkel	Kinzigstraße 10, 77731 Willstätt	07852 97818
Musikverein „Konkordia“ Willstätt e.V.	Dieter Mann	Hauptstraße 71, 77731 Willstätt	07852 93366
Pfadfinder „Stamm Merlin“ Willstätt		www.stamm-merlin.de	
DPSG „Stamm Merlin“	Lothar Beyer	Sandsteinweg 4, 77694 Kehl-Kork	07851 480574
Förderverein „Stamm Merlin“ e.V.	Werner Engler	Sandgasse 5, 77731 Willstätt	07852 7391
Tennisclub Rosengarten Willstätt e.V.	Klaus Altmann (2. Vorstand)	Weingartenstraße 120b, 77654 Offenburg www.tcr-willstaett.de	0781 9360790
Tischtennisclub (TTC) Willstätt e.V.	Thomas Sachs	Im Zinken 13, 77731 Willstätt-Sand www.ttcwillstaett.de	07852 499048
Turnverein Willstätt e.V.	Rainer Lusch (2. Vorstand)	Hauptstraße 53 (Geschäftsstelle), 77731 Willstätt www.tv-willstaett.de	07852 999 270
VdK-Ortsverband Willstätt e.V.	Bernhard Hahn	Schlossstraße 6, 77731 Willstätt www.vdk.de/ov-willstaett	07852 7179
Verein für Rasenspiele (VfR) Willstätt e.V.	Stefan Hochwald	Hornisgrindestraße 15, 77731 Willstätt www.vfr-willstaett.de	0178 88 33 000
Verein für Rasenspiele (VfR) Willstätt e.V.	Vereinsheim	Sportgelände Rosengarten, 77731 Willstätt	07852 1775
VfR – Sportfördergemeinschaft Willstätt e.V.	Sven Hurrle	Feldbergstraße 14, 77731 Willstätt	0173 9428279

- » Soziale Dienste in der Betriebs- u. Haushaltshilfe
- » Saisonarbeitskräfte für Mitgliedsbetriebe
- » Grüngutverwertung
- » Grünflächenpflege
- » Hecken- u. Baumschnitt
- » Winterdienst u. Kehrdienst
- » Rapsspeiseöl „BaarGold“
- » Diesel 24h an der Tankstelle beim MR
- » Versicherungsangebote für die Landwirtschaft

Familienservice Ortenau



Maschinenring Ortenau





MR

Bahnhofstrasse 67 D-77731 Willstätt
Tel. 07852 - 1578 www.mr-ortenaus.de

Vereine

Verein Gemeinschaft / Club	Vorstand Ansprechstelle	Anschrift Internet	Telefon
Wanderfreunde Willstätt e.V.	Karl-Heinz Becherer	Hauptstraße 64, 77731 Willstätt	07852 7324
Willstätter Hexen Willstätt e.V.	Christian König	Hauptstraße 79, 77731 Willstätt www.willstaetter-hexen.de/	07852 2487
Verein der Hundefreunde Willstätt	Daniela Ochs	Kirchstraße 17, 77886 Rheinau	07844 914142

Ortsteil Sand

Dämonekrachele Sand e.V.	Patrick Wiedemer	Waldstraße 24, 77731 Willstätt-Sand www.daemonekrachele.de	0177 8515518
Dorfgemeinschaft Sand e.V.	Hans-Wolfgang Brassel	Im Zinken 18, 77731 Willstätt-Sand	07852 7558
d' Sander Sumpfhexen e.V.	Katrin Smith	Tulpenweg 1, 77731 Willstätt-Sand www.sander-sumpfhexen.de	07852 936521
Freiwillige Feuerwehr Abteilung Sand	Torsten Koppold	Ortenaustraße 25, 77731 Willstätt-Hesselhurst	07852 933786
Guggenmusik „d'Sander Nodebieger“ Sand e.V.	Christoph End	Postfach 10 01 44, 77621 Offenburg www.nodebieger.de	0176 85133021
Krankenpflegefonds Sand		77731 Willstätt-Sand	
Landfrauenverein Sand e.V.	Ingrid Schwörer	Obere Landstraße 3, 77731 Willstätt-Sand	07852 97414
Musik- und Trachtenverein Sand e.V.	Ute Stahl-Seitz	Irisweg 3, 77731 Willstätt-Sand	07852 97965
Sportclub Sand e.V.	Hans-Peter Krieg (Vorstandsprecher)	Rheinstraße 20, 77767 Appenweiler www.sc-sand.de	07805 96670 gesch.
Sportclub Sand e.V.	Vereinsheim Sportgelände Kühnmatt	Gartenstraße 34, 77731 Willstätt-Sand	07852 7907
Sportclub - Förderverein Sand e.V.	Hans-Peter Krieg	Im Langgarten 8, 77731 Willstätt-Sand	07805 96670
Theatergruppe Sand e.V.	Vanessa Schritz	Eichhofstraße 51, 77731 Willstätt-Sand	
VdK-Ortsverein Sand e.V.	Alfred Karch	Eichhofstraße 53, 77731 Willstätt-Sand www.vdk.de	07852 1276
Verein der Vogelfreunde Willstätt-Sand Willstätt-Sand e.V.	Manfred Löffler	Schubertstraße 3, 77731 Willstätt	07852 2103
Viewcastle Wheelers Ortenau SDC e.V.	Katja Schäfer	Tulpenweg 3, 77731 Willstätt-Sand www.viewcastle-wheelers-sdc.de	07852 936857

Ortsteil Hesselhurst

Angelsportverein Hesselhurst e.V.	Karlheinz Enthammer	Friedhofstraße 9, 77731 Willstätt-Hesselhurst	07852 5451
DRK-Ortsverein Hesselhurst e.V.	Roland Walter-Schmidt	Waldseestraße 47, 77731 Willstätt-Hesselhurst www.kv-kehl.drk.de/html/hessel.htm	07852 5358



Vereine

Verein Gemeinschaft / Club	Vorstand Ansprechstelle	Anschrift Internet	Telefon
Förderverein Dorfgemeinschaft Hesselhurst e.V.	Doris Kirchner	Waldstraße 15, 77731 Willstätt-Hesselhurst www.700-jahre-hesselhurst.de	07852 933121
Freiwillige-Feuerwehr, Abteilung Hesselhurst	Andreas Lutz	Lehmgrube 2, 77731 Willstätt-Hesselhurst	07852 7307
Historischer Verein Hesselhurst e.V.	Patrick Schlenz	Waldseestraße 27, 77731 Willstätt-Hesselhurst	07852 2002
Kleintierzuchtverein Hesselhurst e.V.	Gerhard Lutz	Am Sand 1, 77731 Willstätt-Hesselhurst	07852 7921
Krankenpflegefonds Hesselhurst	Roland Schmidt	Waldseestraße 47, 77731 Willstätt-Hesselhurst	07852 5358
Landfrauenverein Hesselhurst e.V.	Gabriele Laub	Friedrich-Jockers-Straße 13, 77731 Willstätt-Hesselhurst	07852 5497
Gesangverein „Frohsinn“ Hesselhurst e.V.	Dieter Lenz	Jahnstraße 8, 77731 Willstätt-Hesselhurst	07852 937093
Mix-Sport-Verein Hesselhurst e.V.	Helmut Hönisch	Posener Weg 18, 77656 Offenburg www.mix-sport-verein.de	0781 9266866
Sportverein Hesselhurst e.V.	Michael Lutz	Lehmgrube 2, 77731 Willstätt-Hesselhurst	0170 8910962
Sportverein Hesselhurst e.V.	Vereinsheim	Waldseestraße, 77731 Willstätt-Hesselhurst	07852 7063
Sportverein – Förderverein Hesselhurst e.V.	Dietmar Bickel	Friedhofstraße 10, 77731 Willstätt-Hesselhurst	07852 97999
Theatergemeinschaft Hesselhurst e.V.	Jürgen Goldbeck	Tellstraße 14, 77731 Willstätt-Hesselhurst	07852 1814
Tischtennisfreunde (TTF) Hesselhurst e.V.	Heiko König	Tellstraße 16, 77731 Willstätt-Hesselhurst www.ttf-hesselhurst.de	07852 9375-40
Waldseehexen Hesselhurst e.V.	Otto Weislogel	Waldseestraße 43, 77731 Willstätt-Hesselhurst	07852 999137

Ortsteil Eckartsweier

Angler- und Gewässerschutzverein	Horst Blank	Willstätter Straße 12, 77731 Willstätt-Eckartsweier	07854 7514
BLHV Ortsverein Eckartsweier e.V.	Rolf Lutz	Willstätter Straße 2, 77731 Willstätt-Eckartsweier	07854 7503
DRK-Ortsverein Eckartsweier e.V.	Edgar Reuter	Fliederweg 4, 77731 Willstätt-Eckartsweier www.kv-kehl.drk.de/html/eckart.htm	07854 1391
Freiwillige Feuerwehr, Abteilung Eckartsweier	Erich Nagel	Kehler Straße 32, 77731 Willstätt-Eckartsweier	07854 7533
Hanauer Tanzgruppe Eckartsweier e.V.	Jürgen Hetzel	Hofstattstraße 14, 77731 Willstätt-Eckartsweier www.hanauer-tanzgruppe.de	07854 1090
Krankenpflegefonds	evang. Kirchengemeinde	Kehler Straße 21, 77731 Willstätt-Eckartsweier	07854 366
Landfrauenverein Eckartsweier e.V.	Gisela Seidel	Hofstattstraße 18, 77731 Willstätt-Eckartsweier	07854 91318
Männerchor Eckartsweier e.V.	Reiner Hetzel	In der Leimengrube 18, 77731 Willstätt-Eckartsweier www.maennerchor-eckartsweier.de	07854 7759
Musikverein Eckartsweier e.V.	Michael Kienle	Hohnhurster Straße 20, 77731 Willstätt-Eckartsweier www.musikverein-eckartsweier.de	07854 980017



Vereine

Verein Gemeinschaft / Club	Vorstand Ansprechstelle	Anschrift Internet	Telefon
Narrenrat Eckartsweier e.V.	Edgar Reuter	Fliederweg 4, 77731 Willstätt-Eckartsweier www.narrenrat-eckartsweier.de	07854 1391
Sportverein Eckartsweier e.V.	Helmut Mehne	Kehler Straße 64, 77731 Willstätt-Eckartsweier	07854 7221
Sportverein Eckartsweier	Vereinsheim	Hohnhurster Straße, 77731 Willstätt-Eckartsweier	07854 7525
Sportverein – Förderverein Eckartsweier e.V.	Francis Schultz	In der Leimengrube 21, 77731 Willstätt-Eckartsweier	07854 1093
Turnverein Eckartsweier e.V.	Michael Baaß	Schutterstraße 1, 77731 Willstätt-Eckartsweier	07854 355
Lebendiges Eckartsweier – innovativ leben im Dorf Eckartsweier e.V.	Marianne Mehne	Kehler Straße 64, 77731 Willstätt-Eckartsweier www.lebendiges-eckartsweier.de	07854 7221

Ortsteil Legelshurst

Angelsportverein Legelshurst e.V.	Markus Milke	Meisenstraße 6, 77731 Willstätt-Legelshurst	07852 5095
Banater Trachtengruppe Legelshurst e.V.	Konrad Schäfer	Messingstraße 18, 77731 Willstätt-Legelshurst www.liebling-banat.de	07852 98891
Brieftaubenverein Legelshurst e.V.	Werner Molzahn	Im Stollenort 5, 77731 Willstätt-Legelshurst	07852 1039
CVJM Legelshurst e.V.	Andreas Marz	Legelshurster Straße 9, 77731 Willstätt-Legelshurst www.cvjm-legelshurst.de	07852 937136
Dartclub Legelshurst e.V.	Klaus Erhardt	Kiefernweg 9, 77731 Willstätt-Legelshurst www.dc-legelshurst.de	07852 2933
Diakoniefonds Legelshurst	Wolfgang Zimmermann	Bolzhurststraße 20, 77731 Willstätt-Legelshurst	07852 5381
DRK-Ortsverein Legelshurst e.V.	Gina Seifriet	Bolzhurststraße 16, 77731 Willstätt-Legelshurst www.kv-kehl.drk.de/html/legelsh.htm	07852 2146
Freiwillige Feuerwehr, Abteilung Legelshurst	Ralf Arbogast	Legelshurster Straße 54, 77731 Willstätt-Legelshurst	07852 935988
Karateschule Legelshurst e.V.	Fred Jakob	Birkenweg 14, 77731 Willstätt-Legelshurst www.karate-schule-legelshurst.de	07852 2123
Landfrauenverein Legelshurst e.V.	Doris Hurst	Erlenhof, 77731 Willstätt-Legelshurst	07852 7416
Landschaftspflegeverein Legelshurst e.V.	Prof. Paul Müller	Legelshurster Straße 50, 77731 Willstätt-Legelshurst	

MANGELSTUBE INGRID WANDRES

■ Telefon 07852 2415

Färberstraße 8
77731 Willstätt

■ Öffnungszeiten:

Montag – Freitag
8.00 – 11.30 und
14.00 – 18.00 Uhr
Samstags geschlossen

■ Annahmestelle:

Goldscheuer
Fohlenweide 3

■ Reinigungsannahme

WITOMAT GmbH

Ihr zuverlässiger Partner
für Dach und Wand

**Baustoffe • Dachziegel
Farben • Fliesen • Sanitär
Fachmarkt**



**KERAMIK +
ZIEGEL-KONTOR**

**Sitz + Lager
Verkauf + Ausstellung
Tannenstraße 21
77731 Willstätt-Eckartsweier
Telefon 0 78 54 / 4 24
Telefax 0 78 54 / 90 80**

Vereine



Verein Gemeinschaft / Club	Vorstand Ansprechstelle	Anschrift Internet	Telefon
Musikverein Legelshurst e.V.	Martin Schmieder	Mühlenweg 18, 77694 Kehl-Bodersweier	07853 998387
Narrenzunft „Echboomgeeschder“ Legelshurst e.V.	Axel Steuer	Postfach 11 10, 77729 Willstätt-Legelshurst www.echboomgeeschder.de	07852 2939
Posaunenchor Legelshurst	Friedbert Lusch	Urloffener Straße 12, 77731 Willstätt-Legelshurst www.posaunenchor-legalshurst.de	07852 7104
Reit- und Fahrverein Legelshurst e.V.	Andreas Hoesch Reitanlage	Legelshurster Straße 52, 77731 Willstätt-Legelshurst Reithallenstraße 9, 77731 Willstätt-Legelshurst www.reitverein-legalshurst.de	07852 2584 07852 7688
Sängerbund Legelshurst e.V.	Freimut Lusch	Kiefernweg 1, 77731 Willstätt-Legelshurst www.saengerbund-legalshurst.de/	07852 1749
K.K. Schützenverein Legelshurst e.V.	Hermann Graf	Bolzhurststraße 71, 77731 Willstätt-Legelshurst	07852 7336
K.K. Schützenverein Legelshurst e.V.	Schützenhaus	Turnhallenstraße, 77731 Willstätt-Legelshurst	07852 1600
Skatverein „Pik-As“ Legelshurst e.V.	Oliver Keck	Kindergartenstraße 3, 77694 Kehl-Leutesheim	07853 1762
Turn- und Sportverein Legelshurst e.V.	Markus Böhmer	Sundheimer Feld 3a, 77694 Kehl-Sundheim	0160 3224167
Turn- und Sportverein Legelshurst e.V.	Sporthaus	Turnhallenstraße, 77731 Willstätt-Legelshurst	07852 2700
Turn- und Sportverein – Förderverein Legelshurst e.V.	Wolfgang Fladt	Taubenstraße 6, 77731 Willstätt-Legelshurst www.tuslegalshurst.de	07852 2606
Turniergemeinschaft „Kaiserhof“ Legelshurst e.V.	Brigitte Kaiser	Waldsiedlung 3, 77731 Willstätt-Legelshurst www.kaiserhof-tgs.de	07852 996780
VdK-Ortsverband Legelshurst e.V.	Manfred Grampp	Lärchenweg 6, 77731 Willstätt-Legelshurst www.vdk.de	07852 7542



- ➔ **Erdarbeiten**
- ➔ **Entwässerungsarbeiten**
- ➔ **Maurerarbeiten**
- ➔ **Beton- und Stahlbetonarbeiten**
- ➔ **Umbauarbeiten**
- ➔ **Stundenlohnarbeiten**
- ➔ **Instandhaltungsarbeiten**

TEUFEL
BAUUNTERNEHMUNG

*Seit über 40 Jahren Ihr Fachmann für den Bau!
Rufen Sie uns an!*

Im Waizenbündt 4 · 77731 Willstätt
Telefon: 07852 2422 · Telefax: 07852 5274
E-Mail: teufel.bau@t-online.de

Tourismus

Art	Gastronomiebetrieb	Anschrift	Telefon	Internet
-----	--------------------	-----------	---------	----------

Willstätt

U/G	Hotel-Restaurant „Engel“	Hauptstraße 87	07852 2308, 7954	www.engel-willstaett.de
U/G	Restaurant „Kinzigbrücke“	Sandgasse 1	07852 2280	www.kinzigbruecke.de
U/G	Gasthaus „Krone“	Hauptstraße 31	07852 2705	
U/G	Gasthof „Rössel“	Hauptstraße 82	07852 5065	www.roessel-willstaett.de
G	Gaststätte „Hanauer Kegelstube“	Carl-Benz-Straße 13	07852 937150	
G	Bistro „Sportsbar“	Sandgasse 52	07852 933921	
G	Imbiss „Willstätter Pizza – Döner Kebap“	Im Waizenbündt 1	07852 93496-82	
G	Imbiss „memo kebap“	Hauptstraße 15	07852 936239	
G	Cafe „Benz“	Hauptstraße 39	07852 2226	
G	Vereinsgaststätte VfR Willstätt	Sportgelände „Rosengarten“	07852 1775	

Eckartsweier

U/G	Gasthaus „Zur Krone“	Willstätter Straße 11	07854 1742	www.gasthaus-krone-online.de
U/G	Gasthaus „Linde“	Schutterstraße 1	07854 355	
G	„Hofstatt-Imbiss“	Tannenstraße 23	07854 985033	
G	Vereinsgaststätte SV Eckartsweier	Honhurster Straße	07854 7525	

Hesselhurst

U/G	Gasthaus „Rappen“	Ortenaustraße 35	07852 2276	www.rappen-hesselhurst.de
G	Restaurant „Ranchito“	Ortenaustraße 54	07852 5005	www.ranchito.de
G	Gasthaus „Grüner Wald“	Waldseestraße 18	07852 999057	
G	Bistro „Mombasa“	Ortenaustraße 47	07852 1899	
G	Gasthaus „Schwanen“	Ortenaustraße 59	07852 2344	
G	Vereinsgaststätte SV Hesselhurst	Waldseestraße 31	07852 7063	

Legelshurst

U/G	Gasthaus „Blume“	Legelshurster Straße 49	07852 91950	www.blume-legelshurst.de
U/G	Gasthaus „Zur Sonne“	Legelshurster Straße 37	07852 2241	www.sonne-legelshurst.de
G	„Rahmkuchen-Stübel“	Bolzhurststraße 20	07852 7634	
G	Vesperstube „Heuwagen“	Bolzhurststraße 49	07852 9373050	
G	Vereinsgaststätte „Reiterstüble“	Reithallenstraße 4	07852 7688	
G	Gaststätte „Texas-Tribel“	Legelshurster Straße 43	07852 999787	
G	Gaststätte „Salmen“	Legelshurster Straße 44	07852 7030	www.salmen-legelshurst.de
G	Vereinsgaststätte TuS Legelshurst	Turnhallenstraße 8	07852 2700	

U = Unterkünfte, G = Gastronomie





Tourismus

Art	Gastronomiebetrieb	Anschrift	Telefon	Internet
Sand				
U/G	„American Motel“	Industriegebiet 1	07852 934627	
U/G	Gasthaus „Sonne“	Hanauer Straße 24	07852 2298	
G	Pizzeria „Klause“	Waldstraße 32 (Camping-Platz)	07852 6319	www.europa-camping-sand.de
G	Gaststätte „Grüner Baum“	Obere Landstraße 6	07852 937599	
G	Gaststätte „Musikbox“	Obere Landstraße 8	07852 999633	
G	Sportgaststätte „Sporthiesl“ SC Sand	Kühnmatt 3	07852 7907	www.sc-sand.de
G	Gaststätte „Sonne“	Hanauer Straße 24	07852 2298	

Campingplatz

U	„Europa-Campingplatz“	Waldstraße 32	07852 2311	www.europa-camping-sand.de
---	-----------------------	---------------	------------	--

U = Unterkünfte, G = Gastronomie

Ferienwohnungen

Bezeichnung	Anschrift	Telefon	Internet
„Gestüt Kaiserhof“	Waldsiedlung 3, 77731 Willstätt-Legelshurst	07852 996780	www.kaiserhof-tgs.de
Ferienwohnung Tanja	Ortenaustraße 33, 77731 Willstätt-Hesselhurst	07852 933088	
Ferienwohnung Urlbauer	Georg-Pfotzer-Straße 6, 77731 Willstätt	07852 937223	www.ferienwohnung-urlbauer.de



Radwege

Die Gemeinde Willstätt verfügt über ein hervorragend ausgebaut und beschildertes Radwegenetz mit guter Anbindung an überörtliche Radwege. So verläuft mitten durch die Gemeinde der Europäische Radwanderweg Offenburg – Willstätt – Kehl – Strasbourg – Molsheim.

Die Radwege sind in der Radwanderkarte des Ortenaukreises enthalten. Eine weitere Radwegkarte ist derzeit in Bearbeitung.

Direkte überörtliche Radwegverbindungen:

Europäischer Radwanderweg

Streckenlänge: ca. 48 km

Von Offenburg über Kehl und Strasbourg führender Radweg. Zur Wegweisung wurden entlang des Radweges zahlreiche Schilder in den Europafarben Blau und Gelb angebracht. Über die gesamte Strecke sind Informationstafeln aufgestellt, auf denen in übersichtlicher Weise der Verlauf des „Europäischen Radweges“ dargestellt ist. Ein besonderes Merkmal des Weges ist der stete Verlauf entlang eines Gewässers. Von Offenburg aus wird er von den Zwingeranlagen bis zum Baggersee Griesheim vom Mühlbach und weiter über Willstätt bis nach Kehl von der Kinzig begleitet. Auf der französischen Seite ist es das Flüsschen „La Bruche“, das ihm von Molsheim bis in die Europastadt Strasbourg folgt. Zwischen Kehl und Strasbourg quert man schließlich noch den Rhein.



Weitere Radtouren, die über den Europäischen Radwanderweg durch die Gemeinde Willstätt führen, sind z. B. der Drei-Täler-Radweg (Neckar-Glatt-Kinzig) von Villingen-Schwenningen nach Strasbourg oder der Radweg Offenburg-Saverne (ca. 75 km).

Sonstiges

Auskünfte zu weiteren Freizeitangeboten und Ferienangeboten in der Gemeinde Willstätt, wie z. B. Angeln, Tennis, Kegeln, Pferdekutschenfahrten, Reiten, Grillplätze, Schießen, Wandern, Fitness-Center erteilt die Gemeindeverwaltung Willstätt, Tel. 07852 43-0.

Auto-Rapp  **SACHS** Motorräder
MBK Roller

Auto Service Punkt

- Ihr Spezialist für Zweiräder und Kfz-Reparaturen aller Art
- Jeden Montag TÜV im Haus
- Bekleidung und Zubehör
- Unfallinstandsetzung
- Finanzierung und Leasing



Bolzhurststraße 6
77731 Willstätt-Legelshurst
Telefon: 07852 7037
Telefax: 07852 2024
E-Mail: AutoRapp@T-Online.de
Web: www.Rapp-Kfz.de



Schlosserei Krehl

Schlossermeister & Schweißfachmann

Gewerbestraße 7
77731 Willstätt-Eckartsweiler
Telefon (0 78 54) 12 66
Telefax (0 78 54) 70 33
Internet: www.schlosserei-krehl.de

- Balkone ■ Carports
- Treppen ■ Vordächer
- Geländer auch in Edelstahl



Inline-Skating

Die asphaltierten Radwege und weniger stark befahrene Straßen und Wirtschaftswege bieten sich auch hervorragend für Inline-Touren an.

Sehenswürdigkeiten

Kinziglehrpfad am Kinzigaltarm in Willstätt (Flößerei, Mühlen, Turbinen, Lachsfang u. a.)
 Moscherosch-Denkmal neben der Willstätter Kirche,
 Liebling Heimatstube und Denkmal in Legelshurst
 (Museum Banater Schwaben),

Hanauer Fachwerkhäuser mit Infotafeln (in Willstätt),
 Geburtshaus Dr. Johannes Beinert in Eckartsweier,
 Geschichtspfad im Sander Ortskern

Ausflugsziele

Europapark Rust, www.europapark.de
 Schwarzwälder Freilichtmuseum Vogtsbauernhof,
www.vogtsbauernhof.org
 Dorotheenhütte Wolfach, www.dorotheenhuetten.de
 World of Living Rheinau-Linx, www.world-of-living.de
 Strasbourg und Elsass, www.strasbourg.fr

Weitere Informationen zu den Tourismusangeboten
 der Region gibt es im Internet:
www.schwarzwald-tourismus.com

KLAUS GOLDERER

Fliesen-/Platten- und Mosaiklegermeister

Qualität von Meisterhand – *Wand- und Bodenbeläge*
 – *Fassadenverkleidungen*
 – *Mosaikarbeiten*
 – *Treppenbau*
 – *Natur- und Kunststeinverlegung*
 – *Balkon- und Terrassensanierung*

Klaus Golderer
 Schulstraße 4
 D-77731 Willstätt
 Telefon: 07852 - 52 67
 Fax: 07852 - 93 46 74
info@klaus-golderer.de
www.klaus-golderer.de

inspirieren · erneuern · wohlfühlen

GASTHAUS
Blume
 Legelshurst

Restaurant
 Badische Küche, Spezialitäten der Region,
 Familienfeiern, Betriebsfeiern, individuelle
 Veranstaltungen, Nebenzimmer

Gästezimmer
 Gästezimmer mit Klimaanlage,
 Dusche, WC, TV, Telefon, WLAN

Biergarten
 gemütlicher und gepflegter
 Biergarten

Inhaber Frank Erhardt
 Legelshurster Str. 49
 D-77731 Legelshurst
 Telefon 0 78 52 / 9 19 50
 Telefax 0 78 52 / 91 95 15
info@blume-legelshurst.de
www.blume-legelshurst.de
 Seit 1752 in Familienbesitz

Willstätt bietet beste Gewerbeflächen und mehr

Eine florierende Gegenwart und eine chancenreiche Zukunft charakterisieren den Wirtschaftsstandort Willstätt. Von der geografischen Lage begünstigt, ist Willstätt ein attraktiver Standort für viele erfolgreiche Unternehmen. Ein interessantes Gewerbeflächenangebot und eine optimale Lage an der Dreistädteachse Offenburg-Kehl-Strasbourg versprechen einzigartige Standortvorteile.

Diese Standortvorteile belegen, warum sich hier bekannte Unternehmen der chemischen Industrie und Textil- bzw. Modebranche genauso wie der Hochtechnologie im Bereich Nachrichtenübertragung und Softwareentwicklung angesiedelt haben.

Darüber hinaus hat Willstätts Wirtschaft einen breit aufgestellten Branchenmix, der Einzelhandels-, Landwirtschafts- und Handwerksbetriebe ebenso beinhaltet wie mittelständische Unternehmen bis hin zu industriellen Firmen.

Zu den größten zählen hierbei die Flint Group Printing Plates im Industriepark Willstätt, die Siemens VAI Metals Technologies GmbH in Legelshurst sowie die Modeunternehmen Orsay und Pimkie.

Während einige Firmen, wie die Armbruster Teigwaren GmbH, Phoenix Metall GmbH, ihr Unternehmen nach Willstätt umgesiedelt haben, setzten auch Siemens VAI oder Kautz GmbH durch Erweiterungsbauten ein deutliches Signal für den Standort Willstätt.



Andere Firmen, wie die hilzinger Gruppe oder die BCT Technology AG, sorgen durch ihren Aufschwung und ihre Marketingideen dafür, dass der Standort Willstätt noch bekannter wird.

Willstätt ist als Standort vor allem für den Mittelstand, innovative Firmen und Existenzgründer attraktiv. Für Letztere bietet unter anderem der Willstätter Industriepark mit seinen anmietbaren Gebäuden und der kompletten Infrastruktur beste Voraussetzungen.

Aber auch freie Flächen stehen im Industriepark sowie in verschiedenen Gewerbegebieten der Gemeinde noch für Neubauten bzw. Erweiterungen bereit. Allerdings hängt die Attraktivität des Standorts nicht alleine von der Bereitstellung günstigen Baugeländes ab. Gute Verkehrsverbindungen, ein intaktes Umfeld sind ebenso entscheidend



Elektro-Buchy.de

Haus- und Industrieinstallationen
SPS-Programmierung

Färberstraße 10
77731 Willstätt

Telefon 0 78 52 / 52 43
Telefax 0 78 52 / 50 96

Ihr Partner für:

- Netzwerktechnik
- Schaltschrankbau
- Telefonanlagen/VoIP
- E-Planung und Bauleitung
- Photovoltaik
- Antennentechnik
- EIB-zertifiziert

Utt's
Rahmkuchen-Stüble

Bolzhurststraße 20
77731 Willstätt-Legelshurst
Telefon 0 78 52 / 76 34
Telefax 0 78 52 / 55 19

Rahmkuchen
Stüble



wie eine gute Wohnqualität und eine Vielzahl von weichen Standortfaktoren. Die betriebsnahe Kleinkindbetreuung sowie die Ausweisung von Bauland für junge Familien seien hierbei nur als Beispiele genannt.

Zur Wirtschaftsförderung der Gemeinde gehören weiterhin finanzielle Anreize für Betriebsansiedlungen, wozu entsprechende Richtlinien erlassen wurden.

Willstätt blickt mit Weitblick in die Zukunft und beweist sich als unternehmensfreundliche Gemeinde. Die Wirtschaftsförderung baut Brücken: Brücken zwischen Unternehmen, Kooperationspartnern, zwischen Investoren und der Kommune, zwischen Forschung und Praxis, zwischen Unternehmensideen und wirtschaftlichem Erfolg.

So bietet zum Beispiel das „Willstätter Wirtschaftsforum“ eine optimale Kontaktmöglichkeit für Unternehmen und Politik. Willstätt hat seine günstige geografische Lage als Chance begriffen und bietet zudem spezifische Informations-, Beratungs- und Dienstleistungsangebote für ansässige Unternehmen und solche, die den Wirtschaftsstandort Willstätt kennenlernen möchten.

Auch die Leistungsschau „Handwerk und Gewerbe“, die im zweijährlichen Rhythmus während des Jahrmarktes im September in der Hanauerlandhalle stattfindet, gibt einen Einblick in die breite Palette des Wirtschaftsstandorts Willstätt.

So trägt Willstätt zwischen den Zentren Offenburg und Kehl/Straßburg erheblich zur Attraktivität der Wirtschaftsregion Ortenau bei.




HOFTORE
ZAUNANLAGEN



Das ganze Programm von Europas Nr. 1!

BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG

TÄGLICH VON 8-18 UHR BERATUNG UND VERKAUF
SAMSTAGS VON 10-13 UHR - ODER NACH VEREINBARUNG

MISCHLER TORANLAGEN GMBH
CARL-BENZ-STR. 7 77731 WILLSTÄTT
WWW.MISCHLER.DE
TEL. 07852-9113 0 INFO@MISCHLER.DE



WD TREUHAND

STEUERBERATUNGS GMBH

Unsere Schwerpunkte:

- **Aktuelle Steuerberatung**
- Handels- und steuerrechtliche Jahresabschlüsse
- **Private und betriebliche Steuererklärungen**
- Prüfung von Steuerbescheiden
- **Betreuung bei Betriebsprüfungen**
- Finanzbuchführung
- **Gehalts-/Lohn-/Baulohnabrechnung**
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- **Erbschaftssteuerberatung**
- Unternehmensbewertung
- **Finanzierungsberatung**
- Prüfung gem. MaklerBV
- **Existenzgründungsberatung**
- **Мы разговариваем по-русски.**

77731 Willstätt-Hesselhurst

Tellstraße 7

Telefon: 07852 919912 · Telefax: 07852 919922

E-Mail: Dietrich@wd-treuhand.de

NEUE FENSTER

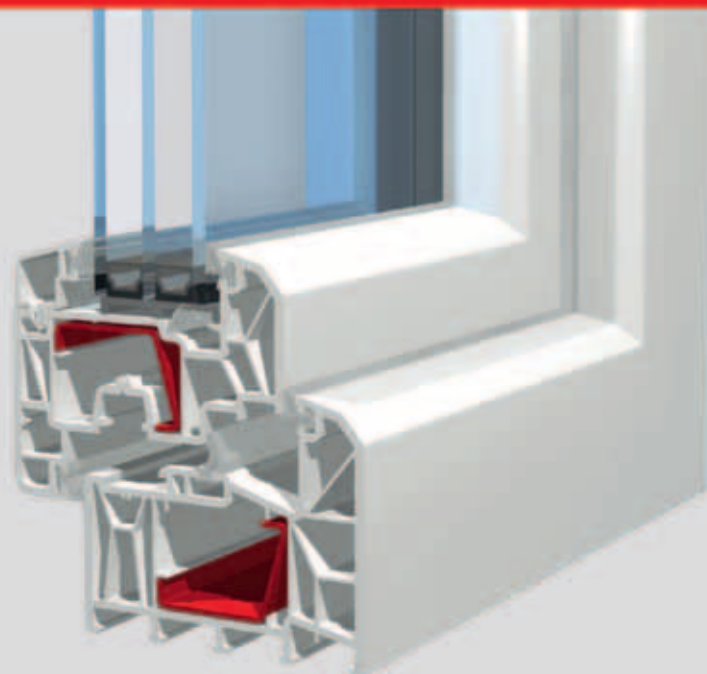
sparen Energie!



$U_w = 0,9 - 1,3 \text{ W/m}^2\text{K}$

Lüftungs-Fenster

hilzinger Solar-ClimaTEC



$U_w = 0,8 \text{ W/m}^2\text{K}$

Energiegewinn-Fenster

hilzinger ThermoSolar

Die Fenster-Modernisierung wird gefördert!

- ▶ Zuschuss bis zu **2.500,- €**
- ▶ Zinsgünstiges Darlehen
- ▶ Steuerbonus

Information unter Tel.: 07852 / 919 - 260

Informationen, Beratung und ein unverbindliches Angebot erhalten Sie bei hilzinger oder bei Ihrem zuständigen hilzinger Partnerbetrieb in Ihrer Nähe.

Die Sicherheit gönn' ich mir.

hilzinger 
Fenster + Türen GmbH

- ▶ Fenster
- ▶ Haustüren
- ▶ Innentüren
- ▶ Rollläden



Zentrale:

Carl-Benz-Straße 4 • 77731 Willstätt • Tel.: 07852 / 919 - 260 • Fax: 07852 / 93 35 - 88 • hilzinger.de

BCT Technology AG

Dem Mittelstand verpflichtet



Der Firmensitz der BCT im Industriegebiet Willstätt-Sand

Photo: Michael Bode

Große Glasflächen, klare Linien und eine große, schöne Gartenanlage. Das Gebäude im Industriegebiet Sand in Willstätt ist dennoch kein Wohn- sondern ein Firmensitz. Der Hauptsitz der BCT Technology AG.

BCT ist Lösungsanbieter für die lokale mittelständische Fertigungsindustrie und entwickelt und vertreibt Software

- für die Konstruktion:
Unigraphics NX und Solid Edge, zwei leistungsstarke 3D-CAD-Systeme
- für die Produktdatenverwaltung:
Teamcenter Express, ein mit bewährten Arbeitsmethoden vorkonfiguriertes Produktdatenverwaltungssystem (PDM)
- für die Projektdatenverwaltung und Dokumentenverwaltung
- sowie 3D-CAD- und PDM-Zusatzsoftware zur Optimierung der Prozesse der Fertigungsindustrie.

Die Nähe zur Region zeigt sich auch bei den Mitarbeitern: Mehr als die Hälfte des 40-köpfigen Teams der BCT sind Absolventen der Hochschule Offenburg, mit der BCT eine enge Zusammenarbeit pflegt.

BCT kommt aus dem Mittelstand und im Mittelstand fühlt sich BCT zu Hause. Denn wichtig ist für BCT die Nähe zu ihren Kunden. Genauso wie eine kompetente Beratung und Unterstützung - vor, während und nach einem Projekt. Und der Sinn für das, was der Kunde wirklich benötigt.

Die Qualität der BCT-Software wird auch von Weltunternehmen geschätzt. Diese sehen es als Vorteil, dass diese Produkte auch vom eher pragmatisch orientierten Mittelstand eingesetzt werden.

BCT wurde 1991 als Tochter der Unternehmensgruppe Badische Stahlwerke GmbH (BSW) in Kehl gegründet und ist seit 1994 Siemens PLM Software Partner.



BCT Technology AG
Im Lossenfeld 9
77731 Willstätt
Tel. 07852 996-0
www.bct-technology.com

Im Elektro-Stahl Bereich ist Legelshurst das bekannteste Dorf der Welt

Wir verstehen den Mix aus Global und Lokal

Metals Technologies



In Willstätt-Legelshurst ist ein wichtiger Teil der Stahlindustrie, die Siemens VAI Metals Technologies, seit nunmehr 40 Jahren zuhause.

Unser Unternehmen setzt auf den Standort Willstätt und hat in den letzten drei Jahren in den Ausbau der Bürogebäude investiert und diese für rund 140 Arbeitsplätze ausgebaut.

Doch, warum ist Legelshurst nun das bekannteste Dorf der Welt in der Elektro-stahl-Branche?

Ganz einfach:

Siemens VAI bietet für die Elektrostahlerzeugung die gesamte Palette an Technologien und Services für jeden Verfahrensschritt entlang der Prozessroute, von der Rohstoffaufbereitung über die Elektrostahlerzeugung bis zur Endbehandlung von Hochqualitäts-Stahlprodukten. Für alle involvierten technologischen Prozesse liefert Siemens VAI die modernsten Lösungen in den Bereichen Elektrik, Automation und Umwelttechnik sowie umfassende Pakete von Serviceleistungen für den gesamten Lebenszyklus metallurgischer Anlagen.

Einer der größten Elektrolichtbogenöfen der Welt wurde in der Ortenau konstruiert und gebaut. Heute steht er in der Türkei und produziert pro Tag 9000 Tonnen Flüssigstahl. Rechnet man 325 Betriebstage pro Jahr, dann sind das nahezu drei Millionen Tonnen jährlich. Siemens VAI ist Markt- und Technologieführer in diesem Segment. Die Öfen aus Legelshurst sind weltweit geschätzt und

stehen unter anderem in Russland, China, Saudi-Arabien, den USA, Finnland und in Brasilien.

Die Siemens Metals Technologies GmbH ist Teil der Siemens VAI, mit Hauptsitz in Linz und damit einer der global führenden Technologieanbieter und Innovationstreiber – vom Bergbau über Eisen und Stahlerzeugung, Strangguss und Walzen bis zur Bandbehandlung, ob in den Bereichen Elektrotechnik, Automatisierung, Umwelttechnik, Services oder Gesamtanlagen.

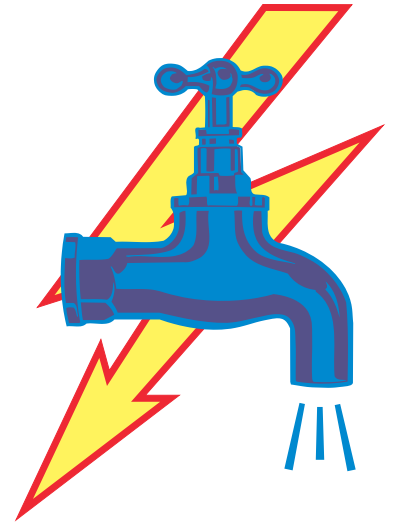
80 % aller in der Branche eingesetzten Innovationen stammen von Unternehmen unserer Gruppe.

Sowohl im Bereich Elektrolichtbogenöfen als auch Sekundärmetallurgie hat uns diese ausgeprägte Innovationskultur zum Weltmarktführer gemacht. Und dies in einem Markt, der durch die wachsende Bedeutung von Recyclingstahl – nicht zuletzt vor dem Hintergrund weltweiter Rohstoffverknappung gekennzeichnet ist. Als Geschäftsgebiet Metals Technologies sind wir eingebunden in den Bereich, Industry Solutions der Siemens AG – mit allen Möglichkeiten und Erfahrungen eines weltweiten Konzerns.

Innovationen und Ausbildung sichern langfristig Unternehmen und Standorte. Siemens VAI hat dies sehr wohl verstanden und bildet auch in diesem Jahr wieder 30 junge Menschen aus der Ortenau in technischen und kaufmännischen Berufen aus.

Siemens VAI Metals Technologies GmbH
Reithallenstraße 1
77731 Willstätt-Legelshurst
Tel. 07852 41-00
Fax 07852 41-141

H.C. Sartisoohn



Sanitär · Heizung · Elektro

Gewerbestraße 1
77731 Willstätt-Eckartsweier
E-Mail: h.c.sartisoohn@t-online.de

Tel.: 07854/1710
Fax: 07854/7812
www.sartisoohn-haustechnik.de

Vorsprung durch Edelstahl.

Objektoptimierung

Geländer, Vordächer, Zaunanlagen, Tore, Treppen, Briefkästen uvm. ...

Design

Einzelanfertigungen, Kunstobjekte, Werbesäulen uvm. ...

Ladenbau

Wir sind Zulieferer renommierter Ladenbaufirmen

Industrie

Spezialisiert f. d. Nahrungsmittelgewerbe und die Küchentechnik wie z.B.
Tische, Ablagen, Regale, Untergestelle, Verblendungen uvm. ...

Sonderanfertigungen, Kleinserien, Reparaturen und Service.



*Gerne begrüßen
wir Sie herzlichst
in unserer
Aussen-Ausstellung!*



scheer
EDELSTAHLVERARBEITUNG GMBH



Gewerbestraße 17 | 77731 Willstätt-Eckartsweier | Telefon 07854 9870-0 | Fax 07854 9870-20 | www.scheer-edelstahl.com



Anlagen zur Herstellung von Zuckerhüten



Hydraulikzylinder



Reifenrecyclinganlagen



Stahlwerksausrüstung

Die Kautz VorrichtungsbaugmbH ist seit über 25 Jahren auf die Entwicklung und Herstellung von Hydraulikzylindern spezialisiert. Dies sind Serienzylinder sowohl als auch Sonderzylinder nach Kundenwunsch, wobei Kolbendurchmesser im Bereich von 12 – 600 mm und Hübe bis 6000 mm ausgeführt werden.

Darüber hinaus sind die Bereiche Maschinen- Anlagen- und Vorrichtungsbaug Tätigkeitsfelder unseres Unternehmens.

In unseren Fertigungsstätten mit insgesamt über 130 Mitarbeitern auf einer Fläche von ca. 8300 m² können wir Anlagenteile mit einem Stückgewicht bis zu 60 Tonnen bearbeiten.

Unserer erfahrenen und qualifizierten Mannschaft steht ein moderner Maschinenpark zur Verfügung.

Unser abgerundetes Programm bietet vor allem spannende Bearbeitungsmöglichkeiten auf CNC gesteuerten Drehmaschinen, Bohrwerken und Bearbeitungszentren.

Wir fertigen komplette Maschinen und Anlagen, sowie deren Einzelteile, Schweißkonstruktionen, bearbeitet und lackiert. Herstellung von hochwertigen Maschinenteilen in Vergütungsstahl, Einsatzstahl, gehärtet und geschliffen.

An unseren zwei Standorten haben wir die folgenden Tätigkeitsfelder untergebracht.

Projektierung, Entwicklung, Konstruktion, Marketing, Vertrieb und Herstellung, Montage und Inbetriebnahme von:

Hydraulikzylinder, Recyclinganlagen, Stahlwerksausrüstung, Sondermaschinen, Zuckerhutanlagen, Komponenten für die Pipelineindustrie, Sonderschweißanlagen, Montageautomaten, Hydraulische Pressen, Stahlbau, spanende Bearbeitung, Montage von Sondermaschinen, Schweißkonstruktionen, Reparaturen, Montagen.

SCHEER®

Scheer Käsespezialitäten.
Wir sprechen viele Sprachen.



Gegründet 1893 in Stuttgart
seit 1971
in Willstätt-Sand

Carl Fr. Scheer GmbH & Co. KG
Industriegebiet Sand 1
77731 Willstätt-Sand
Telefon 07852 42 0
Telefax 07852 42 253

www.kaesescheer.de



Über 2000 Käsespezialitäten aus europäischen Ländern

innovativ - sicher - verbinden

Steckvorrichtungen, Dekontaktoeren & Steckverbinder
mit Stirndruckkontakten von mA/5A bis 700A

per
Knopfdruck
abschaltbar

ISV

ISV Industrie Steck-
Vorrichtungen GmbH

Im Lossenfeld 8
D-77731 Willstätt-Sand

Tel. +49 7852 9196-0
Fax + 49 7852 9196-19

E-Mail: info@isv.de
Internet: www.isv.de

Ihr Partner in Sachen Holz in Willstätt-Sand

Natürlich mit Holz,
natürlich mit ...

BIRKMANN

HOLZBAU- UND ZIMMEREI-MEISTERBETRIEB

Planung, Carports, Dachsanierungen, Innenausbau,
Gartenhäuschen, Altbausanierungen

In der Schweng 6, 77731 Willstätt-Sand, Tel 07852 934947
www.holzbau-birkmann.de service@holzbau-birkmann.de

NEU

Mit uns erhalten Sie Ihren
individuellen Flyer mit
Fachinformationen



Haus &
Dach

Haus, Hof &
Garten

Haus &
Installation

Haus &
Elektrik



mediaprint
WEKA Info verlag

mediaprint
WEKA info verlag gmbh
Lechstraße 2
86415 Mering
Tel. 08233 384-270
Fax 08233 384-243

Ihr Recht. Ihre Steuern. Unsere Kompetenz.

Rainer Lusch

Vereidigter Buchprüfer
Steuerberater

Dr. Martin Mildenerger

Rechtsanwalt
Fachanwalt
für Insolvenzrecht
Fachanwalt
für Steuerrecht

Bernd Streit

Dipl. Betriebswirt (BA)
Steuerberater

Karin Marxen

Rechtsanwältin
Fachanwältin
für Arbeitsrecht

Sandra Plewe

Dipl. Betriebswirt (BA)
Steuerberaterin

Gregor Mildenerger

Dipl. Wirtschaftsingenieur (FH)
Dipl. Kaufmann
Steuerberater

Eberhard Merx

Dipl. Betriebswirt (FH)
Steuerberater
Wirtschaftsprüfer

Ulf Wollenzin

Rechtsanwalt
Mediator

Marc Günther

Dipl. Betriebswirt (BA)
Steuerberater

Mario Birk

Dipl. Betriebswirt (FH)
Steuerberater

Vera Kiefer

Steuerfachwirtin
Steuerberaterin



Mildenerger • Lusch + Partner

Wirtschaftsprüfer • Steuerberater • Rechtsanwälte

Bertha-von-Suttner-Straße 3, 77654 Offenburg

Telefon 07 81 / 93 81-0, www.mildenerger-lusch.de





Kernbohr- und Beton-Schneideservice GmbH

- SEILSÄGEN
- BODENSÄGEN
- WANDSÄGEN
- ABBRUCH/
SANIERUNG
- KERNBOHRUNGEN

Im Lossenfeld 6 • D-77731 Willstätt-Sand
 Tel.: +49 (0) 78 52/9 37 31-0 • Fax: +49 (0) 78 52/9 37 31-20
 e-mail: info@kbs-leins.de • Internet: www.kbs-leins.de

Seit 30 Jahren erfolgreich im Markt



KRONEN
G E O R G K R O N E N

Die Nr.1 mit Systemen für Convenience

Die Nr.1 mit Küchengeräten

KRONEN KÜCHENGERÄTE GmbH
 Gewerbestraße 3 · D-77731 Willstätt
 Tel. 0 78 54 / 96 60-0 · Fax 0 78 54 / 96 60-50
www.kronen-kuechengerate.de
info@kronen-kuechengerate.de

► Abkantprofile ► Stanz- und Biegeteile ► Fassadenelemente ► Torbau
 ► Trennwandsysteme ► Gehäusebau ► Fahrradboxen ► Müllboxen
 ► Baugruppen für Abwasser- und Oberflächentechnik



Gewerbestrasse 24 · 77731 Willstätt · Eckartswiler · Tel: 07854/9656-0
 Fax: 07854/9656-50

e-mail: info@hf-metalltechnik.de
www.hf-metalltechnik.de

HFK METALLTECHNIK GMBH



ADAMS
Blitzschutz-Systeme GmbH

Niederlassungen / Planungsbüros in:
 Berlin — Leipzig — Erfurt — Stuttgart — München — Frankfurt

Wir sind eine der führenden Firmen für Blitzschutzsysteme in Deutschland. Sichern Sie sich Expertenlösungen durch unsere innovativen Fachkräfte. Vertrauen Sie uns bei der wertvollen Aufgabe Menschenleben zu schützen

Im Lossenfeld 1 Tel.: 07852 93791-0 info@adams-blitzschutz.de
 77731 Willstätt-Sand Fax: 07852 93791-50 www.adams-blitzschutz.de

Æ T W

Chapelle Bruno

Reparaturen aller Art

Sessichstr. 12 · 77731 Willstätt

► Mobil 0172 / 760 63 20 ◀

€-Mail: avw-chapelle@web.de

Automeister Hilzinger

Inh. Martin Erhardt

Moderne Kraftfahrzeugwerkstatt
und Fahrzeughandel
mit erstklassigem Service



Carl-Benz-Straße 5 · 77731 Willstätt

Familienunternehmen seit über 75 Jahren

Tel.: 07852/22 35 E-Mail: info@automeister-hilzinger.de
Fax.: 07852/93 67 61 Internet: automeister-hilzinger.de

- Fachgerechte Reparatur und Wartung aller Fahrzeugmarken nach Herstellervorgaben
- Karosserieinstandsetzung
- Autoglaserei
- Neu-, Jahreswagen- und Gebrauchtwagenhandel
- Autogasumrüstungen
- Abschleppservice
- Reifenservice



BRILLIANCE

Nutzen Sie Ihre tägliche Korrespondenz schon als Wettbewerbsvorteil?

Werfen Sie hierfür veraltete Floskeln über Bord und profitieren von frischen, individuellen Formulierungen:

- ✓ **Begeisterte Kunden und Partner**
Wertschätzung und Nutzen werden deutlicher transportiert
- ✓ **Motivierte Mitarbeiter**
Die „schriftlichen Gespräche“ fallen dank konkreter Vorlagen leichter
- ✓ **Höhere Wiedererkennbarkeit**
Einzigartige Texte werden wahrgenommen und bleiben im Gedächtnis

Gerne zeige ich Ihnen, wie einfach es ist, sich mit kunden- und nutzenorientierter Korrespondenz positiv abzuheben.

Rufen Sie mich einfach an – ich komme gerne zu Ihnen, um Ihnen die Möglichkeiten „live“ zu zeigen!



**Korrespondenzberatung
by Ulrike Bauer**

Feldbergstraße 14 A, 77731 Willstätt
Telefon & Telefax: 0 78 52/93 48 79
info@korrespondenzberatung.de
www.korrespondenzberatung.de

BioThys

OLFACTIVE SILENCE

Wenn Sie nichts riechen, dann sind wir das!

Professionelle Geruchsneutralisierung bei:

- Kläranlagen, Mülldeponien, Kompostanlagen
- Schornsteinen, Kaminen, Abluftten
- Produktions- und Montagehallen
- Kanalisationen
- Im privaten Bereich wie Küche, Toilette etc.

Biothys GmbH
Gewerbestraße 6
77731 Willstätt
Tel. 07854 98 95 4-0
www.biothys.com
contact@biothys.com





Banken und Sparkassen

Sparkasse Hanauerland

www.sparkasse-kehl.de

Filiale Willstätt

Schulstraße 2, Telefon: 07851 8602153

Filiale Legelshurst

Legelshurster Straße 37, Telefon: 07851 8602321

SB-Center Sand

Obere Landstraße 14 a

Volksbank Offenburg

www.volksbank-offenburg.de

Filiale Willstätt

Hauptstraße 45, Telefon: 07852 935680

Filiale Legelshurst

Schierengstraße 2, Telefon: 07852 938562

SB-Center Sand

Obere Landstraße 14 a

Volksbank Bühl

www.vb-buehl.de

Geschäftsstelle Willstätt

Hauptstraße 51, Telefon: 07852 2464

Geschäftsstelle Eckartsweier

Willstätter Straße 5, Telefon: 07854 7005





Zugeschnitten auf Ihr Leben.
Die Sparkassen-Altersvorsorge.



Sparkasse
Hanauerland

Willstätt – ein Zuhause für die Generationen

Kinder bedeuten Zukunft – das hat man in Willstätt schon frühzeitig erkannt und durch eine vorausschauende Planung im Kindergartenbereich immer wieder beherzigt.

Doch in Willstätt hat man sich nicht nur auf das Planen beschränkt und auf Signale von oben gewartet, sondern Taten folgen lassen.

Mit drei kommunalen, zwei evangelischen und einem katholischen Kindergarten hat die Gemeinde eine breite Vielfalt an Kinderbetreuungseinrichtungen in allen Ortsteilen. Flexible Öffnungszeiten, bedarfsgerechte Modelle und dennoch individuelle Angebote zeichnen die Betreuungsangebote der Kindergärten aus, die durch den Tagesmütterverein ergänzt werden.

Als Vorreiter bei der Kleinkindbetreuung im Ortenaukreis kann sich die Gemeinde mit dem 2002 eingerichteten Betriebskindergarten „Villa Filou“ der Firma Orsay sowie der 2007 eröffneten Kinderkrippe „Zwergenhaus“ bezeichnen.

Die Vereinbarkeit von Familie und Beruf wird für Eltern und Betriebe gleichermaßen immer wichtiger. Mit der Kinderkrippe ist es insbesondere für Frauen möglich, schon bald nach der Geburt eines Kindes wieder in den Beruf zurückzukehren. Aufgenommen werden Kinder von 2 Monaten bis 3 Jahren. Für die Firmen bedeutet dies, dass qualifizierte Mitarbeiterinnen schon in Zeiten der Mutterschaft wieder zur Verfügung stehen können.

Die steigende Zahl der Anmeldungen zeigt, dass der Bedarf für eine solche Einrichtung vorhanden ist. Ein weiterer Pluspunkt ist die Spracherziehung in Deutsch und Französisch.

In Willstätt geht man also neue Wege. Und das nicht nur in der Kleinkindbetreuung.

Das Familienleitbild, welches man vor einiger Zeit erarbeitet hat, will man zum Generationenleitbild erweitern. Der demografische Wandel zeigt, dass es in Deutschland künftig mehr ältere als junge Menschen geben wird. Für die „Golden Oldies“, die auch im Alter fit und aktiv sind, gilt es, neue Angebote und Lebensräume zu schaffen. Sehr aktiv sind hierbei die örtlichen Vereine, Kirchen und weitere Organisationen. Sie bieten in allen Ortsteilen bereits vielfältige Themen, wie Seniorennachmittage, Ausflüge, Theaterfahrten usw. an. Darüber hinaus entstehen in den Dörfern Begegnungsstätten für alle Generationen, wie etwa das umgebaute Waaghaus in Eckartsweier oder der neue „Treffpunkt“ in Willstätt.

Aber auch mit dem Neubau des Senioren-Pflegezentrums im Baugebiet „Hinterm Pfarrgarten“, werden in Willstätt neue Maßstäbe gesetzt. Hier soll Pflegebedürftigen in sechs Hausgemeinschaften ein möglichst „normales“ und aktives Zusammenleben im Alter ermöglicht werden. Das Pflegeheim in Form von Hausgemeinschaften, die vierte Generation im Pflegeheimbau, ist das erste dieser Art im Ortenaukreis und verbindet hohe Wohnlichkeit und Pflegeanteil mit einer intensiven und qualitätsvollen Pflege. Aufgenommen werden Pflegebedürftige aller Pflegestufen und auch Plätze für Kurzzeitpflege werden zur Verfügung gestellt.

Mit der Fertigstellung wird Mitte 2010 gerechnet. Investor ist die Firma Orbau aus Zell am Harmersbach. Betrieben wird die Einrichtung später von der Diakonie Altenhilfe Kehl-Hanauerland, an der sich die Diakonie Kork und die Winkelwaldklinik Nordrach beteiligen.

Direkt angrenzend an das Pflegezentrum entsteht auch eine Seniorenwohnanlage.

Auch für Menschen mit Behinderungen wird sich die Lebensqualität in Willstätt zukünftig weiter verbessern. So hat die Diakonie Kork im Wohngebiet „Krempenbrunnen“ ein rollstuhlgerechtes Wohnheim für 24 Menschen mit



Seniorenzentrum Willstätt „Am Pfarrgarten“ – Seniorenwohnanlage



- ◆ Wir verkaufen:
22 Wohneinheiten mit 2 und 3 Zimmer von 43,00 m² bis 91,00 m² Wohnflächen

Wenn Sie mehr Informationen wünschen oder Interesse haben, dann wenden Sie sich bitte an:

Bauträger/Verkauf:

Orbau
Bauunternehmen GmbH



Nordracher Straße 2, 77736 Zell a. H.
Telefon: 07835 6398-0 - Fax: 07835 6398-50
mail: info@orbau.de

Betreuungsträger:

Diakonie Altenhilfe
Hanauerland gGmbH

Landstraße 1, 77694 Kehl
Telefon: 07851 846001
mail: info@diakonie-altenhilfe-hanauerland.de

Seniorenzentrum Willstätt „Am Pfarrgarten“ – Pflegezentrum



- ◆ Langzeitpflege und Kurzzeitpflege, alle Pflegestufen (1-3)
- ◆ Betreuung bis zu 12 Stunden pro Tag durch eine Bezugsperson (Präsenzkraft)
- ◆ Bedarfsgerechte Pflege durch ein professionelles Pflegeteam
- ◆ Leben in einer familiären Hausgemeinschaft mit max. 12 Bewohnern
- ◆ Freiwillige Teilnahme am Gemeinschaftsleben oder Rückzug in das Privatzimmer
- ◆ Garantiert Einzelzimmer, auf Wunsch auch Doppelzimmer oder Zwei-Zimmer-Appartements – jeweils mit hoher individueller Wohnqualität
- ◆ Eigenes Bad und WC
- ◆ Großzügiger Wohn-, Ess- und Gemeinschaftsbereich

Diakonie Altenhilfe Hanauerland gGmbH
Landstraße 1, 77694 Kehl

Telefon: 07851 846001
mail: info@diakonie-altenhilfe-hanauerland.de

Willstätt – ein Zuhause für die Generationen

Behinderung gebaut. Auch hier wurden kleinere Wohneinheiten eingerichtet, die eine Verbesserung der Wohn- und Lebensqualität der Bewohner zum Ziel haben.

Das neue Wohnheim löst ein über 100 Jahre altes Gebäude in Kork ab. Auf Anregung aus dem Willstätter Gemein-

derat soll in der Gemeinde auch bei der Gestaltung öffentlicher Verkehrsräume, Flächen und Einrichtungen zukünftig mehr auf Barrierefreiheit geachtet werden.

Entsprechend breite Gehwege ohne Hindernisse sowie höhengleiche Übergänge als Beispiel kommen Behinderten, Senioren sowie Kindern und Eltern mit Kinderwagen gleichermaßen zugute.

Gesundheitswesen

Name	Anschrift	Telefon
Krankenhäuser		
Ev. Krankenhaus (Epilepsiezentrum)	Landstraße 1, 77694 Kehl-Kork Internet: www.diakonie-kork.de	07851 84-0
Klinikum Offenburg	Ebertplatz 12, 77654 Offenburg Internet: www.ortenau-klinikum.de	0781 4720
Klinikum Kehl	Kanzmattstraße 2, 77694 Kehl Internet: www.ortenau-klinikum.de	07851 873-0
St. Josefsklinik Offenburg	Weingartenstraße 70, 77654 Offenburg Internet: www.ortenau-klinikum.de	0781 4710
Ärzte		
Dr. Rita Bürk	Feldbergstraße 12, Willstätt	07852 98830
Dr. Rolf Fuhri	Hauptstraße 17, Willstätt	07852 7515
Dr. Carmen Marciniak	Bolzhurststraße 20, Legelshurst	07852 2218
Dr. Birgitte Müller-Rösel	Schwarzwaldstraße 16, Willstätt	07852 91450

*Ihr kompetenter Partner
in Sachen Gesundheit*

**Wir haben Mittwoch
nachmittags geöffnet!**

**Lichtenberg-
Apotheke** 

Willstätt · Hauptstraße 26
Tel. 0 78 52/22 72 · Fax 60 08
Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001
Apotheker Ralf Piekarski und Team

Praxis für Krankengymnastik Petra Strebel



- Bobath für Säuglinge, Kinder und Erwachsene
- Cranio-Sacral Osteopathie
- Elektrotherapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Brügger-Therapie
- Schlingentisch
- Extensionen
- Wärme- und Kälteanwendungen
- Personal-Training
- Nordic-Walking-Kurse
- Galileo-Vibrationstraining

Feldbergstraße 36
77731 Willstätt

Telefon: 07852 999967
Telefax: 07852 999691
E-Mail: kg-strebel@t-online.de

Gesundheitswesen

Name	Anschrift	Telefon
Zahnärzte		
Dr. Elisabeth Knauer-Chappelle u. M. Blanchnik	Sessichstraße 12, Willstätt E-Mail: praxis@dr-knauer-chappelle.de	07852 1816
Dr. Peter Maaß	Am Giesen 17, Willstätt	07852 7000
Sonstiges		
Antje Köchlin, Hebamme	Im Roth 4, Sand	07852 7425
Heilpraktiker Ernst Schelske	Birkenstraße 9, Willstätt-Eckartsweier	07854 7058
Heilpraktiker Erika Kunert	Birkenstraße 14, Willstätt-Eckartsweier	07854 9839853
Heilpraktiker Margarete Knauer	Hauptstraße 2, Willstätt	07852 499369
AKAP Ambulante Kranken- und Altenpflege	Industriestraße 1, Willstätt	07852 81030
Krankengymnastik- und Massagepraxis Lurk	Schulstraße 4, Willstätt	07852 1817
Krankengymnastik- und Massagepraxis		
Susanne Engemann und Peter Schneppenhorst	Sander Straße 2, Willstätt-Sand	07852 6028
Marion Degelmann	Sandgasse 29, Willstätt	07852 6028
Physiotherapie I. Hess	Hauptstraße 89, Willstätt	07852 1400
Physiotherapie Ines Troesch	Gewerbestraße 3, Willstätt-Eckartsweier	07854 7293
Physiotherapie Petra Strebel	Feldbergstraße 36, Willstätt	07852 999967
Physiotherapie Wolfgang Teufel	Bolzhurststraße 30, Willstätt-Legelshurst	07852 1290
Praxis für Psychotherapie (HP) Ellinor Heckmann	Willstätt, Hauptstraße	07852 5513
Tierärzte		
In Notfällen ist für die Gemeinde Willstätt zuständig:		
Tierärztliche Klinik Hanauerland	Hauptstraße 186, 77694 Kehl	07851 76278
Dr. med. vet. Grommelt	Im Junkerörtel 42, 77694 Kehl-Kork	07851 8865830 oder 0172 3473005
Apotheke		
Lichtenberg-Apotheke, Inh. Ralf Piekarski	Hauptstraße 26, Willstätt	07852 2272

Hebamme Antje Köchlin

Im Roth 4
77731 Willstätt-Sand
Tel. 07852 7425



*Das Leben braucht
einen guten Anfang!*

Nachsorge · Beratung · Stillprobleme
Schwangerschaftsberatung

Dr.med.dent
Elisabeth Knauer-Chappelle
&
Magdalena Blachnik

Tätigkeitsschwerpunkte:

Ganzheitliche Zahnmedizin
Hypnose
Homoöopathie
Bioenergetische Testverfahren

Gemeinschaftspraxis
Zahnärztinnen

Sessichstraße 12
77731 Willstätt

Tel.: 07852 / 1816
Fax: 07852 / 6086

Wir sind für Sie da:
Mo.- Fr. 08:00-12:00 & 14:00-18:00
und nach Vereinbarung

www.dr-knauer-chappelle.de



Kindergärten

Bezeichnung	Anschrift	Telefon
-------------	-----------	---------

Kinderkrippe

Kinderkrippe „Zwergenhaus“ Legelshurst	Urloffener Straße 5	07852 933745
--	---------------------	--------------

Kommunale Kindergärten

Kindergarten „Kindertreff“	Hornisgrindestraße 8, Willstätt	07852 2004
----------------------------	---------------------------------	------------

Kindergarten „Kindernest“ Sand	Blumenstraße 15	07852 5424
--------------------------------	-----------------	------------

Kindergarten „Villa Kunterbunt“ Hesselhurst	Friedhofstraße 1	07852 7590
---	------------------	------------

Evangelische Kindergärten

Kindergarten „Kinderarche“ Legelshurst	Finkenstraße 5	07852 7912
--	----------------	------------

Kindergarten „Regenbogen“ Eckartsweier	Hofstattstraße 22	07852 7222
--	-------------------	------------

Katholische Kindergärten

Katholischer Kindergarten „Krempenbrunnen“ Willstätt	Schillerstraße 2	07852 2662
--	------------------	------------

Betriebskindergärten

„Villa Filou“ der Fa. Orsay	Kirchstraße 9	07852 937874
-----------------------------	---------------	--------------

Umfassende Informationen zu den Betreuungsangeboten in der Gemeinde Willstätt stehen in der Broschüre „Kinder und Jugend in Willstätt“, die kostenlos in den Kindergärten und in den Rathäusern erhältlich ist.

Wir bauen Ihr Haus




kostengünstig - hochwertig - ökologisch
zum garantierten Festpreis

Hans Knobloch · 07852/933758 · post@bk-knobloch.de
Schierengstraße 50a · 77731 Legelshurst

www.bkbaubaukonzepte.de

Schulen

Bezeichnung	Anschrift	Telefon
Moscherosch-Schule Willstätt Grund- und Werkrealschule Schulleiter: Bertram Walter	Hornisgrindestraße 2 E-Mail: moscherosch-schule@willstaett.de Internet: www.moscherosch-schule.de	07852 9143-0 Fax 07852-9143-17
Grundschule Willstätt Leiterin Außenstelle GS Willstätt: Margit Paul	Hornisgrindestraße 6	07852 9143-0 Fax 07852 9143-17
Grundschule Sand Leiterin Außenstelle GS Sand: Doris Klingenmeier	Blumenstraße 15, Sand	07852 1419
Johannes-Beinert-Schule Eckartsweier Grundschule Leiterin Außenstelle GS Eckartsweier: Helga Caroli	Im Mührel 2, Eckartsweier	07854 571
Eichenwaldschule Legelshurst Grundschule Schulleiterin: Birgitta Charar	Urloffener Straße 5, Legelshurst	07852 7041 Fax 07852 933741
Astrid-Lindgren-Schule Hesselhurst Sonderschule für Geistigbehinderte Rektorin: Brigitte Pertl-Wulf Träger: Ortenaukreis	Mührelweg 3, Hesselhurst E-Mail: schulleitung@ astrid-lindgren-schule-hesselhurst.de Internet: www.astrid-lindgren-schule-hesselhurst.de	07852 97860 Fax 07852 97862
Staatl. anerkannte Lehranstalt für Krankengymnastik und Massage Ortenau Geschäftsführender Direktor: Philippe Zwiebel	Birkenstraße 5, Eckartsweier E-Mail: info@kg-schule.de Internet: www.physiotherapie-schule.de	07854 1011 od. 1012 Fax 07854 599



Autohaus Schatz GmbH

Sander Straße 1 · 77731 Willstätt · Tel. 07852 9156-0 · Fax 07852 9156-56

www.chevrolet-autohaus.de · E-Mail: info@chevrolet-autohaus.de

- **Reparaturen aller Fabrikate**
- Gebrauchtwagen An- und Verkauf
- Teile- und Zubehör-Verkauf
- TÜV und AU im Hause
- Unfallinstandsetzung
- Finanzierung/Leasing



Kultur in der Gemeinde Willstätt

Das Kulturprogramm in der Gemeinde Willstätt wird in erster Linie von den kulturellen Vereinen und Gruppen geprägt. Hierzu gehören unter anderem Musikvereine, Gesangsvereine, Tanz- und Trachtenvereine, Theatervereine, Kirchenchöre, Posaunenchor.

In den zurückliegenden Jahren wurden weitere Vereine gegründet, die sich für die Förderung des bürgerschaftlichen Lebens im Allgemeinen und zusätzliche kulturelle Angebote im Speziellen einsetzen.

Hierzu gehören der Verein Dorfgemeinschaft Sand e.V., der Förderverein Dorfgemeinschaft Hesselhurst e.V., der Bürgerverein Lebendiges Eckartsweier e.V. und Willstätt Kultur e.V.

Kirchen

Evangelische Bartholomäusgemeinde Sand

Pfarrerin: Britta Gerstenlauer
Pfarramt: Hanauer Straße 19,
77731 Willstätt-Sand
Telefon: 07852 2247
Telefax: 07852 933841
E-Mail: pfarramt@kirche-sand.de

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Mo 14.00 – 15.45 Uhr

Do 10.00 – 11.00 Uhr

Evangelische Kirchengemeinde Eckartsweier

Pfarrerin: Britta Gerstenlauer
Pfarramt: Kehler Straße 21,
77731 Willstätt-Eckartsweier
Telefon: 07854 366
Telefax: 07854 989130
E-Mail: pfarramt@kirche-eckartsweier.de

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Di u. Mi 09.00 – 11.00 Uhr

Do 10.00 – 11.00 Uhr

Sprechzeiten des Kirchengemeinderats nach Absprache.

Evangelische Kirchengemeinde Legelshurst

Pfarrer: Andreas Eisenmann
Pfarramt: Legelshurster Straße 48,
77731 Willstätt-Legelshurst
Telefon: 07852 2243
Telefax: 07852 933087
E-Mail: pfarramt@kirche-legalshurst.de
Internet: www.kirche-legalshurst.de

Öffnungszeiten des Pfarramts:

Di u. Fr 09.00 – 11.00 Uhr und nach Vereinbarung

Evangelische Kirchengemeinde Willstätt

Pfarrerin: Kathrin Schwarz
Pfarramt: Hauptstraße 34, 77731 Willstätt
Telefon: 07852 2201
Telefax: 07852 5083

MALERFACHBETRIEB

**Frank
Degen** 

**Moderne Anstriche, Lackierungen, Schriften, Tapezierarbeiten,
Wärmedämmung, Fassaden und Gerüstbau**

Alte Zollstraße 24, 77694 Kehl

☎ 0 78 51 / 7 21 65, Fax 95 72 55, Handy 01 75 / 4 48 32 43

Kirchen

E-Mail: pfarramt@kirche-willstaett.de
Internet: www.kirche-willstaett.de
Bürozeiten:
Di u. Do 09.00 – 11.00 Uhr
Sprechzeiten Pfarrerin Schwarz:
Di 09.00 – 10.00 Uhr und nach Vereinbarung

Evangelische Lukas-Kirchengemeinde Hesselhurst

Pfarrerin: Kathrin Schwarz
Pfarramt: Ortenaustraße 38, 77731 Willstätt-Hesselhurst
Telefon: 07852 2201
Telefax: 07852 5083
E-Mail: pfarramt@kirche-willstaett.de
Das Pfarrbüro in Willstätt, Hauptstraße 34, ist am Dienstag und Donnerstag von 9.00 bis 11.00 Uhr geöffnet. Sprechzeiten von Frau Pfarrerin Schwarz (im Pfarrhaus in Willstätt): Dienstag, 9 – 10 Uhr

Katholisches Pfarramt Herz-Jesu Kehl-Kork

Pfarrer: Rüdiger Kopp
Pfarramt: Uferstraße 3, 77694 Kehl
Telefon: 07851 3345
Telefax: 07852 482702
E-Mail: herz-jesu@kirchen-kehl.de
Internet: www.kirchen-kehl.de
Öffnungszeiten Pfarrbüro:
Montags geschlossen!
Di u. Fr 09.00 – 11.30 Uhr



mediaprint
WEKA info verlag gmbh

Ein starkes Produkt braucht starke Partner.

www.alles-deutschland.de

Bau- und Möbelschreinerei Holzfensterbau

Qualität seit über 50 Jahren

Matthias Heckmann

Hauptstraße 103
77731 Willstätt
Telefon: 07852 2326
Telefax: 07852 5073

Gemeindehallen · Vereinsheime

Bezeichnung	Anschrift/Standort	Telefon
Willstätt		
„Hanauerlandhalle“ (Mehrzweckhalle mit Sitztribünen, Trainingshalle und Vereinsräumen)	Hornisgrindestraße 4	07852 9143-30
Bürgersaal im Dachgeschoss der „Alten Schule“	Schulstraße 2	07852 999888
Schulsportanlage (Kunststoff-Kleinspielfeld, 100-m-Kunststoffbahn, Weitsprunggrube)	Hornisgrindestraße 2	
Sportgelände „Rosengarten“	Ortsausgang Richtung Eckartsweier	
Sportgaststätte VfR Willstätt 2 Sportplätze (Rasen) Leichtathletikanlage mit Rundum-Aschenlaufbahn	Rosengarten 2	07852 1775
Tennisanlage TC Rosengarten (6 Aschenplätze und Vereinsheim)	Rosengarten 4	
Tennisanlage TV08 Willstätt (3 Aschenplätze und Vereinsheim)	Rosengarten 5	
Vereinsheim Wanderfreunde Willstätt im „Alten Sporthaus“	Rosengarten 3	
Hundesportplatz und Vereinsheim Hundesportverein Willstätt	Ortsausgang Richtung Eckartsweier	07852 2074
Pfadfinderplatz des Stammes Merlin Willstätt	Ortsausgang Richtung Eckartsweier	07852 2522
Vereinsheim Pfadfinder Willstätt im ehem. Feuerwehrgerätehaus	Schulstraße 22	
Vereinsheim DRK-Ortsverein Willstätt im ehem. Feuerwehrgerätehaus	Schulstraße 22	
Treffpunkt Willstätt (Vereinshaus mit Versammlungsräumen)	Hauptstraße 59a	
Evangelisches Gemeindezentrum	Hauptstraße 34	07852 2201
Katholisches Gemeindehaus „Krempenbrunnen“	Schillerstraße 2	07852 2661
Feuergerätehaus mit Versammlungsraum	Carl-Benz-Straße 21	07852 5035
Sand		
Sportanlage „Kühnmatt“		
„Sander Halle“ (Mehrzweckhalle mit Vereinsräumen)	Kühnmatt 1	07852 5198
Bürgersaal im Rathaus Sand	Rathausplatz 4	
Sporthaus SC Sand – 2 Sportplätze (Rasen- und Hartplatz)	Kühnmatt 3	07852 1907
Vereinsheim Vogelfreunde Willstätt/Sand	Gartenstraße 34	
„Schulturnhalle“ (Grundschule)	Blumenstraße 15	07852 1419
Feuerwehrgerätehaus mit Versammlungsraum	Rathausplatz 1	
Dorfplatz Sand mit Gemeinschaftshaus und Backofen	Rathausplatz	
Beach-Volleyball-Anlage	Kühnmatt 1	



Bezeichnung	Anschrift/Standort	Telefon
Hesselhurst		
„Waldseehalle“ (Mehrweckhalle) Sitzungssaal im Rathaus Hesselhurst	Waldseestraße 54	07852 1480
Sporthaus SV Hesselhurst – Sportplatz (Rasenplatz, 1 Bolzplatz)	Waldseestraße 52	07852 7063
„Altes Wasserwerk“ Vereinsheim und Einsatzstelle Brieftaubenzuchtverein	Ortenaustraße 65	
Vereinsheim Angelsportverein Hesselhurst am Waldsee	Am See 8	
Feuerwehrgerätehaus mit Vereins- und Versammlungsräumen im OG	Ortenaustraße 52	
„Alte Schule“ (Bürgersaal im EG und Vereinräume im OG)	Ortenaustraße 50	
Vereinsheim „Milchhäusel“ des DRK-Ortsvereins Hesselhurst	Pfarrgasse 1	
Eckartsweier		
Mehrweckhalle	Hohnhurster Straße 28	07854 1756
Waaghaus Eckartsweier (Bürgersaal und Kleinkunst-Veranstaltungsraum)	Kehler Straße	07854 7111
Sporthaus SV Eckartsweier 2 Sportplätze (Rasen- und Hartplatz), Leichtathletikanlage	Hohnhurster Straße 17	07854 7525
Vereinsräume im KG des Kindergartens	Hofstattstraße 22	07854 980865
Versammlungsräume „Alte Schule“	Kehler Straße 24	
Vereinsheim „Altes Wasserwerk“, Angelsportverein Eckartsweier	Schutterstraße 8	
Feuerwehrgerätehaus mit Vereins- und Versammlungsräumen	Kehler Straße 65a	
Legelshurst		
„Festhalle“ (Mehrweckhalle mit Vereinsräumen)	Turnhallenstraße 4	07852 1550
Bürgersaal im Rathaus Legelshurst	Legelshurster Straße 50	07852 2244
2 Sportplätze (Rasen- und Hartplatz) und Sporthaus (TuS Legelshurst)	Turnhallenstraße 6a	07852 2700
Leichtathletikanlage und alter Sportplatz	Sportplatzstraße	
Schützenhaus des Kleinkaliber Schützenvereins Legelshurst	Turnhallenstraße 8	07852 1600
Reitanlage mit Reithalle des Reit- und Fahrvereins Legelshurst	Am Reitplatz 2	07852 7688
Reitanlage mit Reithalle Turniergemeinschaft Kaiserhof Legelshurst (Gestüt Kaiserhof)	Waldsiedlung 3	07852 996780
Vereinsheim Angelsportverein Legelshurst am Baggersee	Am Kieswerk 2	
Vereinsheim Dartclub Legelshurst	Schierengstraße 2	
Vereinsräume in der ehemaligen Kochschule	Urloffener Straße 3	
Vereinsräume im Rathaus Legelshurst	Legelshurster Straße 50	
Evangelisches Gemeindezentrum	Legelshurster Straße 48a	07852 2243



Abfallbeseitigung

Abfallkalender

Die üblichen Zeiten für die Abfallabfuhr sowie für Grünabfälle, Sperrmüll und Problemstoffe sind dem Abfallkalender des Ortenaukreises bzw. der örtlichen Presse und dem Verkündigungsblatt zu entnehmen. Der Abfallkalender wird kostenlos an alle Haushalte verteilt und ist auf der Gemeindeverwaltung und den Ortsverwaltungen erhältlich.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Eigenbetrieb Abfallwirtschaft des Landratsamtes Ortenaukreises unter Telefon: 0781 805-9600 oder bei den

Mittelbadische Entsorgungs- und Recyclingbetriebe GmbH
Telefon: 07841 687-0.

Umfassende Infos bietet die Internet-Seite des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft unter
www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de.

Gelber Sack (Leichtverpackungen)

Für sogenannte Leichtverpackungen aus Kunststoff, Styropor, Metall und Verbundmaterial sowie Getränkekartons erhält jeder Haushalt kostenlos gelbe Kunststoffsäcke, die jeweils monatlich abgefahren werden.

Alles sollte gesäubert sein. Die gelben Müllsäcke sind kostenlos bei der Gemeindeverwaltung erhältlich.

Grüne Tonne (Papier/Pappe)

Alle Abfälle aus Papier und Pappe, auch die mit dem Grünen Punkt.

Graue Tonne (Restmüll)

Nicht verwertbare Abfälle, wie Kehricht, Asche, Glühbirnen, Porzellan- und Keramikgegenstände, verschmutzte Papiere, Tapeten, Abfälle aus dem Hygienebereich usw.

Sperrmüll

Bei der jährlichen Sperrmüllabfuhr werden nur sperrige Abfälle aus privaten Haushaltungen mitgenommen. Sperrmüll muss handlich bereitgestellt werden. Einzelstücke dürfen ein Gewicht von 50 kg und eine Breite von 1,5 m nicht überschreiten. Keine Abfälle aus Gebäuderenovierungen! Keine elektrischen und elektrotechnischen Geräte zum Sperrmüll!

Grünabfälle (Strauch- und Heckenschnitt)

Pflanzliche Abfälle aus privaten Haus- und Hobbygärten. Einmal jährlich findet eine Straßensammlung statt. Abfälle in handlichen Bündeln, Behältnissen oder Säcken (keine Gelben Säcke) bereitstellen. Behältnisse und Säcke bleiben nach Entleerung zurück. Weiterhin können pflanzliche Abfälle bei privaten Sammelstellen oder der gemeindlichen Grünsammelstelle auf dem Lagergelände des Bauhofes hinter der ehemaligen Bahnhofsgaststätte im Ortsteil Legelshurst zu folgenden Öffnungszeiten unter Aufsicht entsorgt werden:

Sommerzeit

Mi 18 bis 19 Uhr
Sa 10 bis 12 Uhr und 16 bis 17 Uhr

Winterzeit

Sa 9 bis 12 Uhr

Beratende Ingenieure

zink
INGENIEURE

Poststraße 1 77886 Lauf
Telefon: 0 78 41/703-0
Rheinstraße 27 77652 Offenburg
Telefon: 07 81/93 21 69-0
www.zink-ingenieure.de

Ingenieurbüro für
Tief- und Wasserbau
Verkehrsanlagen

Wasserversorgung
Abwasserentsorgung
Wasserbau / Hydrologie
Mess- und Regeltechnik

Verkehrsanlagen
Ingenieurvermessung
Landschaftsplanung
Sportanlagen

Bebauungspläne
Altlastensanierung
Kanalsanierung
Geoinformationssysteme



Abfallbeseitigung

Erdaushubdeponie in Willstätt

Öffnung ab 50 cbm bei Bedarf – Telefon: 0781 805-1311.

Nächste Abfall-Deponie des Ortenaukreises:

Deponie Kehl-Kork

Mo bis Fr 8.00 – 12.30 Uhr und 13.00 – 16.45 Uhr

Sa 8.00 – 12.00 Uhr

Versorgung

Wasser

Wasserwerk „Spittelschlag“ Willstätt,

Telefon: 07852 2710

Abwasser

Kläranlage Willstätt,

Telefon: 07852 1265

Altkleiderentsorgung

Zur Entsorgung von alten Kleidungsstücken stehen in verschiedenen Ortsteilen Altkleiderbehälter bereit. Hier können die Kleidungsstücke, in Plastiksäcken verpackt, eingeworfen werden. Des Weiteren finden regelmäßig Altkleidersammlungen statt.

Altbatterie-Sammelgefäße...

befinden sich in allen Ortsteilen jeweils bei den Rathäusern (in Hesselhurst beim Feuerwehrgerätehaus). Hier können verbrauchte Batterien eingeworfen werden. Bei Abgabe von Autobatterien und Überfüllung der Gefäße bitte die Gemeindeverwaltung informieren.

Strom

SÜWAG Energie AG Niederlassung KAWAG/ÜWA

Kapellenstraße 37, 77855 Achern, Telefon: 07841 693-444

Erdgasversorgung

Badenova Offenburg, Am unteren Mühlbach 4,

77652 Offenburg, Telefon: 0781 204-130



ENERGIE IST UNSERE GRÖSSTE LEIDENSCHAFT!

Eigentlich fallen wir gar nicht groß auf – weil man Energie kein Logo aufdrucken und kein Label einnähen kann. Unser Strom kommt unerkannt aus Ihrer Steckdose und unsere Wärme erreicht Sie ohne Absender. Dennoch liefern wir Qualität: mit einem starken Service vor Ort, innovativen Produkten und Technologien, mit offenen Augen in der Region und immer leidenschaftlich kundenorientiert.

Wir begleiten Sie durch den Tag!

Süwag Energie AG, Telefon: 0800 4747488 (kostenfrei) oder www.suewag.de

Süwag ServiceCenter Achern, Kapellenstraße 37, 77855 Achern

Mo-Do: 08:00-18:00 Uhr, Fr: 09:00-14:30 Uhr



VORWEG GEHEN

Süwag Energie AG, Niederlassung Süd, Kapellenstraße 37, 77855 Achern

Notrufnummern

■ Polizei 110

Diese bundeseinheitliche Notrufnummer bringt Sie direkt zur zuständigen Polizeidienststelle.

■ Feuerwehr 112

Diese bundeseinheitliche Notrufnummer bringt Sie direkt zur zuständigen Feuerwehrleitstelle. Im Ortenaukreis ist dies die Integrierte Leitstelle Ortenau.

■ Rettungsdienst 112

Diese Nummer führt Sie direkt zur Integrierten Leitstelle Ortenau.

■ Ärztlicher Notfalldienst 01805 19292-460

Hier rufen Sie an, wenn es Ihnen nicht gut geht, Sie aber nicht akut erkrankt sind, und Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist (z. B. am Wochenende oder nachts).

■ Giftnotruf Freiburg 0761 19240

Die Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg ist ein kostenfreier 24h Notfall- und Informations-Service für jeden der Informationen im Zusammenhang mit Vergiftungen und Drogen benötigt.

■ Tierärztlicher Notfalldienst

Tierärztliche Klinik Hanauerland, Hauptstraße 186, Kehl
Telefon: **07851 76278** (auch an jedem Wochenende)
Dr. med. vet. Grommelt, Im Junkerörtel, 42, Kehl-Kork
Telefon: 07851 8865830 oder 0172 3473005

■ Fleischbeschau 07843 7513

Schlacht- und Fleischbeschau und Trichinenschau in der Gesamtgemeinde Willstätt:
Tierarzt Dr. Viktor Frühauf, Amand-Georg-Straße 2, 77871 Renchen

Strom 07841 693444

Gas 0781 204130

Trinkwasser 07852 2710

Bauhof Willstätt 07852 5034

Kanalisation/Abwasser 07852 12615

Kabel BW (Störfall) 0800 8888112

Telefon-Seelsorge Ortenau 0800 1110111

0800 1110222

Zuständig für die Gemeinde Willstätt:

Polizeiposten Appenweier

Ortenauer Straße 40, 77767 Appenweier
Telefon: **07805 91570**, Fax: 07805 915719
E-Mail: appenweier.pw@polizei.bwl.de

Dienstzeiten: Montag – Freitag 06.30 – 19.30 Uhr

In den übrigen Zeiten wenden Sie sich bitte an den Streifen- dienst des Polizeireviers Kehl: Telefon: 07851 893-0



- Ladungssicherung nach VDI 2700
- Berufskraftfahrerweiterbildung
- Staplerführerschein nach BGG 925
- Gefahrgut

Tel.: 07851/73899

Willstätt/Linx/Leutesheim/Freistett/Kehl/Kork/Goldscheuer

IMPRESSUM

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Willstätt. Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen. Titel, Umschlag-

gestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Übersetzungen in Print und Online sind – auch auszugsweise – nicht gestattet.

Fotos: Gemeinde Willstätt, Gruppe Drei, S. 66 mediaprint WEKA infoverlag
Titel- und Innenteillayout: Werbeagentur Gruppe Drei, Villingen-Schwenningen

mediaprint WEKA info verlag gmbh
Lechstraße 2, D-86415 Mering
Tel. +49 (0) 8233 384-0
Fax +49 (0) 8233 384-103
info@mp-infoverlag.de

www.mp-infoverlag.de
www.alles-deutschland.de
www.mediaprint.tv

77729050/3. Auflage/2010

■ PUBLIKATIONEN ■ INTERNET ■ KARTOGRAFIE ■ WERBEMITTEL

WEKA
mediaprint
infoverlag



Voller Energie – im Herzen Europas.



Der **Industriepark Willstätt** offeriert Größe, Chancen, Wachstumsmöglichkeiten.

Im Herzen Europas gelegen bietet der moderne Industriepark in Willstätt vielen innovativen Unternehmen exzellente Bedingungen und hervorragende Möglichkeiten. Rund 10 km östlich von Straßburg gelegen, erlaubt er unmittelbaren Zugang zu allen wichtigen Verkehrswegen.

Auf einer Fläche von 350.000 m² stehen 90.000 m² Produktions-, Lager- und Büroflächen zur Verfügung. Hier finden insbesondere Unternehmen im Industrie-, Logistik- oder Dienstleistungsgewerbe eine

optimale Infrastruktur und somit hervorragende Möglichkeiten zur Produktion und Expansion.

Die leistungsfähige Energieversorgung ist ein typisches Kennzeichen des Industrieparks Willstätt. Heiß-, Warm- und Brunnenwasser, vollentsalztes Wasser, Dampf, Stickstoff, Gas, Strom und Druckluft können je nach Bedarf zur Verfügung gestellt werden.

Unsere Mitarbeiter im Bereich der Arbeitssicherheit verfügen über langjährige Erfahrung auf dem Gebiet der Anlagensicherheit und sind bei der Durchführung von Genehmigungsverfahren jederzeit behilflich.

Testen Sie uns!

Sie suchen Büro-, Produktions- oder Lagerflächen? Dann nutzen Sie unseren unverbindlichen Online-Service. Einfach Ausstattungs- und Medienwünsche eingeben und Sie erhalten umgehend eine Übersicht über alle freien Gewerbeflächen.

Profitieren Sie vom Erfolgspotenzial und nehmen Sie Kontakt mit uns auf.

Wir beraten Sie gerne.

Telefon 07852-8 1225

www.industriepark-willstaett.de



INDUSTRIEPARK willstätt
TECHNOLOGIE • GEWERBE • LOGISTIK

orsay
THE FEMININE STYLE

*Thank God
I'm a woman*

www.orsay.com